

# MADAME ROLAND

FÉLIX FOURDRAIN

Partition Chant et Piano

Prix: 20<sup>f</sup> net

# MADAME ROLAND

Drame lyrique en trois actes  
et cinq tableaux

POÈME DE

ARTHUR BERNÈDE et PAUL de CHOUDENS

MUSIQUE DE

# FÉLIX FOURDRAIN

---

Partition, Chant et Piano

---

Paris, CHOUDENS, Editeur  
30, Boulevard des Capucines, 30

*Tous droits d'exécution publique, de reproduction et d'arrangements réservés pour  
tous pays y compris la Suède, la Norvège et le Danemark.*

U.S.A. Copyright by Choudens 1913.

*Imp. Dupré Paris*

# MADAME ROLAND

DRAME LYRIQUE EN 3 ACTES ET 5 TABLEAUX

Représenté pour la première fois sur la scène du Théâtre des Arts, à Rouen

Le 12 Février 1913

---

Direction : JACQUES A. FERMO

---

## DISTRIBUTION

|   |                                    |                                    |
|---|------------------------------------|------------------------------------|
| <b>Manon Roland</b> . . . . .             | <i>Soprano dramatique.</i> . . . . | M <sup>mes</sup> MARIETTE MAZARIN, |
| <b>Endora</b> . . . . .                   | <i>Soprano.</i> . . . . .          | VIOLETTE NILBA.                    |
| <b>Fleurance</b> . . . . .                | <i>Mezzo-Soprano</i> . . . . .     | DELARAS.                           |
| <b>Buzot</b> . . . . .                    | <i>Ténor</i> . . . . .             | MM. FONTAINE.                      |
| <b>Roland</b> . . . . .                   | <i>Baryton</i> . . . . .           | VALETTE.                           |
| <b>Bose</b> . . . . .                     | <i>Basse</i> . . . . .             | BAER.                              |
| <b>Brissot</b> . . . . .                  | <i>Baryton</i> . . . . .           | MAIRE.                             |
| <b>Barbaroux.</b> . . . . .               | <i>Ténor</i> . . . . .             | DALBIES.                           |
| <b>Un Chef de Section</b> . . . . .       | <i>Basse</i> . . . . .             | ROUGON.                            |
| <b>1<sup>er</sup> Municipal</b> . . . . . | <i>Basse</i> . . . . .             | ROUGON.                            |
| <b>2<sup>me</sup> Municipal</b> . . . . . | <i>Basse</i> . . . . .             | MAIRE.                             |
| <b>Fouquier Tinville</b> . . . . .        | <i>Personnage muet.</i> . . . .    | DUBUARD.                           |

VENDANGEURS, VENDANGEUSES, HOMMES ET FEMMES DU PEUPLE  
GARDES MUNICIPAUX.



Chef d'Orchestre :  
M. THÉODORE MATHIEU.

Régisseur Général :  
M. V. DEPÈRE

Mise en Scène de M. VICTOR DEPÈRE

Décors de M. RAMBERT

# INDEX



## ACTE I. — *Le Clos de la Plâtrière.*

|          |  | Pages |
|----------|--|-------|
|          | PRÉLUDE . . . . .  | 1     |
| SCÈNE I. | « <i>Place, paresseuses</i> » . . . . . Un Vengeur, Chœurs . . . . .                     | 10    |
| — II.    | « <i>Ah ! c'est toi ma chérie</i> » . . . . . Manon, Eudora, Fleurance, Roland . . . . . | 25    |
| — III.   | « <i>Manon ? Vous...</i> » . . . . . Roland, Manon . . . . .                             | 33    |
| — IV.    | « <i>Bonjour, mes amis !</i> » . . . . . Les mêmes, Bosc, Buzot . . . . .                | 46    |
| — V.     | « <i>Viv' les délégués, viv' l'assemblée</i> » . . . . . Les mêmes, Chœurs . . . . .     | 59    |
| — VI.    | « <i>Pourquoi ne pas les suivre</i> » . . . . . Manon, Buzot . . . . .                   | 65    |
| — VII.   | « <i>Je connais maintenant celui que j'aime</i> » . . . . . Manon . . . . .              | 91    |

## ACTE II (1<sup>er</sup> Tableau). — *Le Bureau de Roland au Ministère (1793).*

|          |  |     |
|----------|--|-----|
|          | PRÉLUDE . . . . .  | 94  |
| SCÈNE I. | « <i>Vous transmettrez ces pièces</i> » . . . . . Roland . . . . .                   | 96  |
| — II.    | « <i>C'est moi !</i> » . . . . . Manon, Roland . . . . .                             | 99  |
| — III.   | « <i>Citoyen Roland !</i> » . . . . . Les mêmes, Buzot, Brissol, Barbaroux . . . . . | 107 |
| — IV.    | « <i>Buzot, si tu savais</i> » . . . . . Manon . . . . .                             | 126 |
| — V.     | « <i>Roland ! Où est Roland ?</i> » . . . . . Bosc, Manon . . . . .                  | 130 |
|          | ENTR'ACTE SYMPHONIQUE . . . . .  | 135 |

### 2<sup>me</sup> Tableau. — *Chez Bosc aux environs de Montmorency (1793).*

|          |   |     |
|----------|---|-----|
| SCÈNE I. | « <i>Alors, pas de nouvelles des autres ?</i> » . . . . . Buzot, Bosc . . . . . | 146 |
| — II.    | « <i>Non, il ne faut pas mourir !</i> » . . . . . Manon, Buzot . . . . .        | 154 |
| — III.   | « <i>Vite mes amis, il faut fuir</i> » . . . . . Les mêmes, Bosc . . . . .      | 175 |

## ACTE III (1<sup>er</sup> Tableau). — *La Chambre de Madame Roland.*

|          |   |     |
|----------|---|-----|
|          | PRÉLUDE . . . . .   | 181 |
| SCÈNE I. | « <i>O chère petite poupée</i> » . . . . . Eudora . . . . .                               | 186 |
| — II.    | « <i>Elle s'amuse ! la chère enfant !</i> » . . . . . Fleurance, Eudora . . . . .         | 188 |
| — III.   | « <i>Ma fille ! Ma fille</i> » . . . . . Manon, Eudora, Fleurance . . . . .               | 195 |
| — IV.    | « <i>Vérité ! Patrie ! Liberté !</i> » . . . . . Manon . . . . .                          | 211 |
| — V.     | « <i>Citoyenne ! Où se cache Roland ?</i> » . . . . . Manon, Le Chef de Section . . . . . | 213 |
|          | INTERLUDE . . . . .   | 218 |

### 2<sup>me</sup> Tableau. — *Devant la cour de Mai, au Palais de Justice.*

|          |   |     |
|----------|---|-----|
| SCÈNE I. | « <i>Il fait frisquet ce matin</i> » . . . . . Les Gardes . . . . .                     | 220 |
| — II.    | « <i>Citoyen, un seul mot, je vous prie</i> » . . . . . Les mêmes, Buzot . . . . .      | 223 |
| — III.   | « <i>Les grilles sont ouvertes</i> » . . . . . Chœurs et tous les Personnages . . . . . | 232 |

# Madame Roland

1

DRAME LYRIQUE EN 3 ACTES ET 5 TABLEAUX

Poème de

ARTHUR BERNÈDE

et PAUL DE CHOUDENS

Musique de

FÉLIX FOURDRAIN

## PRÉLUDE

Assez vif  $\text{♩} = 108$

PIANO

*f*

First system of the piano prelude, marked 'Assez vif' with a tempo of 108 quarter notes per minute. It features a treble and bass clef with a common time signature. The music begins with a forte (*f*) dynamic and includes a triplet of eighth notes in the right hand.

Second system of the piano prelude, continuing the melodic and harmonic development from the first system.

1

Third system of the piano prelude, marked with a first ending bracket '1'. It features a change in dynamics to piano (*p*) and includes a section marked *sf* (sforzando).

poco animato accel.

Fourth system of the piano prelude, marked 'poco animato accel.' (poco animato accelerando). The tempo increases, and the music becomes more rhythmic and driving.

Très soutenu  $\text{♩} = 120$

*ppp subito*

Fifth system of the piano prelude, marked 'Très soutenu' with a tempo of 120 quarter notes per minute. The music is characterized by a very soft (*ppp subito*) dynamic and a more sustained, atmospheric quality.

poco rit.

**Calme** ♩ = 112

The first system of the musical score for 'Calme' features a piano accompaniment with a steady eighth-note pattern in the left hand and chords in the right hand. A dynamic marking of *p* and the instruction *expressif* are present. Pedal markings are indicated below the bass staff.

The second system continues the piano accompaniment, featuring a triplet of eighth notes in the bass staff. Pedal markings and a star symbol are present below the staff.

The third system shows the piano accompaniment with alternating dynamics of *p* and *pp*. Pedal markings and star symbols are placed below the bass staff.

The fourth system begins with a *poco rit.* marking and a dynamic of *pp*. It includes a *cresc.* marking and a *ff* dynamic. The instruction *a Tempo energico* is written above the staff. A *Fin.* marking is located below the bass staff.

The fifth system continues the piano accompaniment with a dynamic of *mf*. It features a *f* dynamic marking and a *rit.* instruction above the staff.

The sixth system concludes the piece with a *rit.* and *rall.* instruction. The dynamics range from *f* to *pp*. The instruction *a Tempo calmato* is written above the staff.

5

Très animé ♩ = 126

First system of the musical score for 'Très animé'. It consists of two staves: a treble clef staff and a bass clef staff. The music is in 3/4 time and features a lively, rhythmic pattern with many slurs and accents. A dynamic marking of *f* is present in the bass staff.

Second system of the musical score for 'Très animé'. It continues the two-staff format. The music becomes more complex with dense chords and slurs. A dynamic marking of *ff* is present. The system concludes with a *rall.* marking and a *cresc. allarg.* instruction.

Grandioso 112 = ♩

First system of the musical score for 'Grandioso'. It features a grand staff with three staves: two treble clef staves and one bass clef staff. The music is in 3/4 time and is characterized by a slow, majestic tempo. The right hand plays a series of chords with slurs, while the left hand plays a simple bass line. A dynamic marking of *fff* is present. Pedal markings are indicated at the beginning and end of the system.

Second system of the musical score for 'Grandioso'. It continues the grand staff format. The music maintains its slow, majestic character with similar chordal textures. A dynamic marking of *fff* is present. Pedal markings are indicated at the beginning and end of the system.

First system of the musical score. It consists of three staves: a single treble clef staff at the top, and a grand staff (treble and bass clefs) below. The top staff contains a series of sixteenth-note chords, each beamed together and marked with a 'v' (accents). The grand staff contains a complex accompaniment with many beamed notes and rests. A 'Ped' (pedal) marking is located below the bass staff. A small star symbol is positioned between the grand staff and the second system.

Second system of the musical score. It features a grand staff with treble and bass clefs. The top staff has chords with accents and a 'TRIP' marking above. The bass staff has a '2' marking above a group of notes. The system includes dynamic markings such as *f*, *p*, and *f*, along with triplet markings (3) and various articulation marks like 'v' and 'x'.

Third system of the musical score. It begins with a tempo instruction: **a Tempo energico**. A box containing the number '4' is placed above the first measure. The system is dominated by triplet markings (3) in both the treble and bass staves. Dynamic markings include *f*, *ff*, and *ff*. The notation is dense with beamed notes and accents.

Fourth system of the musical score. It continues with a grand staff. The top staff features triplet markings (3) and dynamic markings *f* and *ff*. The bass staff has a *f sostenuto* marking. The system concludes with a *ff* dynamic marking and a crescendo hairpin.



3 3 3 3

poco rit.

This system shows the beginning of a piece. The piano part features four groups of triplets in the right hand, with a crescendo hairpin. The bass part has a few notes. The system ends with a *ff* dynamic marking and a *poco rit.* instruction.

*ff* a Tempo grandioso

Ped

The second system continues with dense chords in the piano part. The bass part has a few notes. A *ff* dynamic marking is present. The system ends with a *Ped* (pedal) marking.

*ff*

Ped

The third system continues with dense chords in the piano part. The bass part has a few notes. A *ff* dynamic marking is present. The system ends with a *Ped* (pedal) marking.

*ff*

Ped

The fourth system continues with dense chords in the piano part. The bass part has a few notes. A *ff* dynamic marking is present. The system ends with a *Ped* (pedal) marking.

7

System 7: Treble clef with a melodic line of eighth notes. Middle staff with chords and slurs. Bass clef with chords and a fermata. A 'Ped.' marking is present below the bass staff.

8

System 8: Treble clef with a melodic line of eighth notes. Middle staff with chords and slurs. Bass clef with chords and a fermata. A 'Ped.' marking is present below the bass staff. A star symbol is located below the middle staff.

9

System 9: Treble clef with a melodic line of eighth notes. Middle staff with chords and slurs. Bass clef with chords and a fermata. A 'Ped.' marking is present below the bass staff.

10

System 10: Treble clef with a melodic line of eighth notes. Middle staff with chords and slurs. Bass clef with chords and a fermata. A 'Ped.' marking is present below the bass staff. A star symbol is located below the middle staff.

8.

This system contains three staves. The top staff is a treble clef with a key signature of two flats and a 3/4 time signature. It features a complex, rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes. The middle and bottom staves are grand staff notation (treble and bass clefs). The middle staff has a melodic line with slurs and accents. The bottom staff has a bass line with slurs and accents. A 'Ped.' marking is present below the bottom staff. A star symbol is located below the middle staff.

Ped. \*

8.

This system contains three staves, similar to the first system. The top staff continues the complex rhythmic pattern. The middle and bottom staves continue the melodic and bass lines. A 'Ped.' marking is present below the bottom staff. A star symbol is located below the middle staff.

Ped. \*

8.

This system contains three staves, similar to the first system. The top staff continues the complex rhythmic pattern. The middle and bottom staves continue the melodic and bass lines. A 'Ped.' marking is present below the bottom staff.

Ped.

5.

***ff* Plus vite**

This system contains three staves. The top staff continues the complex rhythmic pattern. The middle and bottom staves continue the melodic and bass lines. The tempo and dynamics markings '***ff* Plus vite**' are written in the middle of the system. A star symbol is located below the middle staff.

\*

Musical score for the first system, featuring piano accompaniment. The right hand has a series of eighth-note chords. The left hand has a bass line with some chords and rests. Pedal markings are present in both hands.

**presez**

Musical score for the second system, continuing the piano accompaniment. It features triplets in both hands and dynamic markings like *sf* and *sfz*.

80 =  $\text{♩}$

**Eucor più accel.**

Trompettes

Musical score for the third system, including a trumpet part. The piano part has dynamic markings like *fff* and *tutta forza*. The trumpet part has a melodic line with triplets.

Musical score for the fourth system, featuring piano accompaniment with dynamic markings like *fff* and *sfz*. It includes a *rit* section and an *a Tempo* section. Pedal markings are present in the left hand.

## Les Vendanges

Le Clos de la Platrière (à Villefranche sur Saône) Chez les Roland

*A droite au premier plan un bout de maison.... Devant la maison toute vieille et aux trois quarts recouverte de lierres, une table en bois, peinte en vert, et quelques chaises de paille.*

*Au second plan un fossé, au milieu duquel une barrière à moitié brisée est ouverte.... A gauche, un banc ombragé par un pêcher.... au milieu, un chemin en pente douce traverse la scène pour aboutir à la barrière.... derrière.... s'étagant en côteaux s'étendant à l'infini la rigne, dont quelques ceps poussent en deça du chemin.... derrière le pêcher.... tout cela très vivant ensoleillé.*

Très vivant  $\bullet = 108$ 

PIANO

6



UN VENDANGEUR (housculant légèrement un groupe de Femmes)

Pla - ce, pa - res - seu - - ses

The first system consists of a vocal line in bass clef and a piano accompaniment in treble and bass clefs. The vocal line has a melodic line with a fermata over the first measure. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a more complex bass line in the left hand.

Sopranos  
Ténors

(gaîment)

La la la la la la

La la la la la la

La la la la la la

La la la la la la

The second system includes vocal lines for Sopranos and Tenors, and piano accompaniment. The vocal lines are marked with dynamics like *f* and *ff*. The piano accompaniment continues with a similar rhythmic pattern, marked with *ff* and *v* (accents).

la la la la la la la

la la la la la la la

The third system shows vocal lines for Soprano and Tenor. Both lines consist of a series of 'la' notes with a melodic contour that rises and then falls.

Cloche sans Timbre

On entend au clocher voisin sonner cinq heures

1 2 3

The fourth system features a 'Cloche sans Timbre' part with three distinct rhythmic patterns labeled 1, 2, and 3. The piano accompaniment includes trills marked with *f* and *tr* (2).

Tenors

Re - pos! ———

*poco accel.*

Des groupes vont s'asseoir à l'écart pendant ce court repos... attitudes diverses... grand mouvement

**7** *Assez vif*

Tenors

La la la la la la la la la la la la la

*Assez vif* 120 =  $\text{♩}$ .

la la la la la ———



Sopranos

Ah! La la la la

Basses

La la la la la la

*ff*

la la la la

*f* *p* *f*

8

*ff*

Sopranos

Ah! la la la la la la la la la la

Ténors

Ah! la la la la la la la la la la

*f léger*

*f léger*

*ff* *ff*

9

8

9

8

9

8

la la la la la la la la la la

la la la la la la la la la la

*tr* *tr* *fff* *fff* *fff* *fff*

Sopranos

Ténors

Ah!

Ah!

*f* *f* *f* *f* *fff* *fff* *fff* *fff*

*f* *f* *f* *f* *f* *f* *f* *f*

Sopranos

Par ce beau temps de ven-dan-ges, Chan-

*f* *f* *f* *f* *f* *f* *f* *f*

8

*f*

— tons — Chan — tons ! (dans le caractère d'une chanson populaire)

Ténors *f*

Chau — tons ! La

*f* *mf* *soutenu et très rythmé*

*un peu martelé*

grive à pas-sé devant nous en prenant à la grap-pe, la la la la la

8

*bien en dehors*

Sopr.

La la la la la la la la —

la —

Basses

La grive à pas-sé devant nous, **Lourdement**

*f* *f* *f* *f* *f* *f* *f* *f*

S. *ff*  
La grive a pas\_sé devant nous en prenant à la

T. *ff*  
La grive a pas\_sé devant nous en prenant à la

E. *ff*  
en prenant à la grap-pe. La grive a pas\_sé devant nous en prenant à la

S. *f*  
grap-pe! Un

T. *p*  
grap-pe! Un grain de ce rai-sin très doux, la grive à pas\_sé devant nous!

E. *f*  
grap-pe! Un

S. grain de ce rai-sin très doux, La grive à pas\_sé devant nous!

T. Ah

E. grain de ce rai-sin très doux, La grive à pas\_sé devant nous!

*mf*

*poco rall.* *a Tempo*

S. *f* Qui donc l'at - tra - - pe... Tra la la

T. *sfz* *f* Qui donc l'at - tra - - pe... Tra la la Tra la la

B. *f* Tra la la Tra la la

*poco rall.* *a Tempo*

S. *sf* Tra la la Ah!

T. *sf* Tra la la Ah! Ah!

B. *sf* Tra la la Ah!

S. *mf* La la la la la

T. *p*

B. *p* *mf*

S. *la la la la la la la la*

T. *La grive a pas sé devant nous là-*

8. 9

S. *La grive a pas sé devant nous là - bas*

T. *bas*

*poco rit.*

S. *La grive a pas sé devant nous plus vi - veque la bri - se! La*

T. *La grive a pas sé devant nous plus vi - veque la bri - se!*

Basses *La grive a pas sé devant nous plus vi - veque la bri - se!*

*a Tempo*

*cresc.*

*mf* *sf* *sf* *sf*

S. grive a pas sé devant nous plus vi - ve que la bri - se

T. De - main nous la man -

S. De - main nous la man - ge - rons tous en

T. - ge - rons tous en l'ar - rosant de ce vin doux

Basses De - main nous la man - ge - rons tous en

S. l'ar - rosant de ce vin doux

T. Ah! Ce vin qui gri -

B. l'ar - rosant de ce vin doux

rit. rall.

rit. rall.

Des Fillettes et des Femmes tenant d'énormes grappes  
de raisin entrent en dansant joyeusement

[10]

S. *(rires)*  
- se! ah ah ah ah ah ah ah

T. *(rires)*  
- se! ah ah ah ah ah ah ah

B. *(rires)*  
ah ah ah ah ah ah

**Animato accel.**

*tr*

*ff* *fff* *fff* *fff* *fff*

*ff* *ff* *ff* *f* *f*

**Assez vif** 156 = ♩

*lourdement* *très gai avec entrain*



First system of a piano score. The right hand features a melodic line with eighth-note patterns and slurs. The left hand provides a steady accompaniment of eighth-note chords. Dynamics include *sf* (sforzando) and accents.

Second system of the piano score. The right hand continues with melodic development, including some chromatic movement. The left hand maintains the eighth-note accompaniment. Dynamics include *sf* and accents.

Third system of the piano score. The right hand has a more active melodic line with slurs. The left hand accompaniment is consistent. Dynamics include *ff* (fortissimo) and *sf*.

Fourth system of the piano score. The right hand features a melodic line with slurs and accents. The left hand accompaniment is consistent. Dynamics include *sf*.

Fifth system of the piano score. The right hand has a melodic line with slurs and accents. The left hand accompaniment is consistent. Dynamics include *sf p* (sforzando piano) and accents.

poco a poco rall.

a Tempo

II

*ff* très rythmé

Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆

*en dehors*

*fff*

1<sup>o</sup> Tempo

*mf*

*f*

*sf*

*f*

*pesante*

*mf* *en dehors*

## Scherzando léger

First system of musical notation for 'Scherzando léger'. It consists of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The music features a melody in the treble clef with eighth and sixteenth notes, and a bass line with chords and eighth notes. Dynamics include *sf* (sforzando) and *f* (forte).

*pesante*

Second system of musical notation for 'Scherzando léger'. The tempo is marked *pesante*. The treble clef part has a more rhythmic, eighth-note pattern, while the bass clef part continues with chords and eighth notes. Dynamics include *f* (forte).

## Scherzando léger

Third system of musical notation for 'Scherzando léger'. The tempo returns to *Scherzando léger*. The treble clef part features a melody with eighth and sixteenth notes, and the bass clef part has chords and eighth notes. Dynamics include *f* (forte).

1<sup>o</sup> Tempo

Fourth system of musical notation for '1<sup>o</sup> Tempo'. The tempo is marked *1<sup>o</sup> Tempo*. The treble clef part has a melody with eighth notes and slurs, and the bass clef part has chords and eighth notes. Dynamics include *f sostenuto* and *loure'*.

Fifth system of musical notation for '1<sup>o</sup> Tempo'. The treble clef part continues with a melody of eighth notes and slurs, and the bass clef part has chords and eighth notes. Dynamics include *f* (forte).

peu à peu la scène se vide, la plupart

12

*poco a poco dim.*

s'en retourment aux vendanges, Seul, Manon est restée à l'écart, songeuse

*tr*

*mf p pp*

*pp*

*mf*

*p*

First system of musical score for piano accompaniment, featuring treble and bass staves with complex rhythmic patterns and dynamic markings.

Second system of musical score for piano accompaniment, continuing the previous system with dynamic markings including *pp*.

15 Endora et la vieille Fleurance paraissent

Third system of musical score for piano accompaniment, starting with a *ppp* dynamic marking.

SCÈNE II

La petite Endora apercevant sa mère court vers elle.

Moins vite 96 = MANON avec clan à Endora

Fourth system of musical score for piano accompaniment, featuring dynamic markings *p*, *accél.*, *f p*, and *f pp*, along with the instruction *suivez*.

Ah! c'est toi ma ché.

(à Fleurance)

Fifth system of musical score for piano accompaniment, including the lyrics *rie C'est vous homme Fleurance!* and dynamic markings *p* and *pp sostenuto*.

## FLEURANCE (à Endora)

Donnez vite à votre ma-man, la grap-pe la plus bel-le

(désignant la petite Endora à Manon)

C'est el-le qui l'a trou-ée et l'a-cueil-lit pour-vous

MANON (attirant sa fille)

Ah! ma jo-li - - e si tu sa-vais com-bien je te re-mem-  
rall.  
rall.

- ci - - e - -

FLEURANCE

Mors vous la gar-de-z?

a Tempo

mf

fpp

expressif

(doucement à Fleurance)

(Fleurance s'éloigne)

12

M. *p* oui... al - lez — **Plus lent 80 = ♩**

-MANON (tendrement à sa fille)

*dim.*

M. Viens près de moi **Doux et léger** Tu veux de ce raisin

*p* *pp* *très enveloppant*

*très rall.*

M. oui, et bien grain par grain je veux te le dou -

*mf* *très rall.*

**a Tempo**

M. - ner **a Tempo** comme un petit oiseau grappil - - le ma mi -

*p*

M. *mf* *p*

- gnou - ne, — c'est bien bon n'est-ce pas pour toi

Ped *mf* *p*

M. *p* *rall.* *a Tempo*

mais c'est en cor meilleur pour moi — qui te le don - nes ...

*rall.* *a Tempo*

*mf* *p* *pp*

**Vif 120 =**

Une grive cachée près deux sève  
La petite Eudora toute effrayée  
désigne de son doigt l'oiseau qui disparaît

*subitement accel.*

*mf*

MANON à l'aise  
(rassurant Eudora) un peu rall.

C'est la grive des vi - gnes la grive a passé devant nous

**Moins vif 120 =**

**Moins vif 100 =**

*sfpp* *tr* *schertzando*



(embrassant sa fille)

calmato

MANON (éloignant l'enfant doucement)

Va ma pe - tite Eu - do - ra!

en dehors

accel.

Très animé 130 = ♩.

Cours Gamba - - de... a\_mu-se-toi

Très animé

*ff* scherzando *fp* *fp* cresc. *simili*

la petite Endora s'éloigne  
en gambadant joyeusement

15

Val

*ff*

*f*

sf *dim*

*pressez* *p* *mf*

Manon après avoir suivi du regard  
la petite Eudora, retombe dans sa rêverie

Leut 66 =  $\text{♩}$ .

*pp* *mf* *p*

*cresc. aff.*

MANON *accel.* Plus vite 92 =  $\text{♩}$

L'étrange cho - se que mon cœur —

*mf* *p*

*poco rit.*

je croyais tant aimer Ro - land —

Mais les an -

*poco rit.*

Plus lent et tres expressif

M. *nes ont fait de mon a - mour com me des fleurs fa -*

Plus lent 66 = ♩

*mf*

*mf*

M. *- né - es, Et j'ai grand peur l qu'un au - tre que Ro -*

*mf*

16

Animé et Plus vite 92 = ♩

M. *l'and ai su gagner mon cœur l - très agité*

Animé et Plus vite 92 = ♩

*f*

*ff pesante sf*

Pod. *b* *♯*

(avec émotion)

M. *- Mais Qui?*

accel.

*ff sf sf sf sf sf*

6

7

Assez animé 92 =  $\text{♩}$

je n'ose trop m'in-  
cédez

*p* Assez animé 92 =  $\text{♩}$

ter-ro-ger moi-mê-me! je ne sais ---- mais je sens

*mf* *pp*

Plus lent 72 =  $\text{♩}$

bien que ce n'est plus Ro-land — que j'ai — me!

*p* Plus lent 72 =  $\text{♩}$

elle reste absorbée dans ses pensées Roland paraît, elle ne l'aperçoit pas

120 =  $\text{♩}$  subitement animé

*accel.* *f* *f*

SCÈNE III

Piano introduction for Scene III. The music is in 2/4 time, starting with a treble clef and a key signature of two flats. The right hand features a melodic line with slurs and accents, while the left hand provides harmonic support with chords and a bass line. A dynamic marking of *f* (forte) is present in the second measure.

ROLAND (librement)

Musical score for Roland's first line. It consists of a vocal line in bass clef and a piano accompaniment. The vocal line begins with the text "Manon?". The piano accompaniment features a treble and bass clef with various rhythmic patterns and dynamics.

MANON (presque sans voix)

Moins vite

Musical score for Manon's first line and Roland's second line. Manon's line (treble clef) starts with "Vous-----". Roland's line (bass clef) starts with "Pourquoi, cette tris-". The piano accompaniment includes dynamic markings such as *mf*, *sf*, and *ppp*, along with tempo changes to "a Tempo" and "Moins vite".

Musical score for Manon's second line and piano accompaniment. Manon's line (bass clef) continues with "tes - sel - tu ré - ves sans doute à Pa -". The piano accompaniment (treble and bass clefs) includes a dynamic marking of *p* (piano) and a tempo change to  $\frac{2}{4}$ .

17

MANON (Sursautant)

Paris!

*f*

*trissando*

*ff*

*ff*

ROLAND

*rit.*Très vivant 108 =  $\text{♩}$ 

Oui Pa - - ris!

Très vivant 108 =  $\text{♩}$ 

*rit.*

*f*

La ville ardente et popu - lai - - re

*rit.*

MANON

Très rall.

Nos cau - se - ries le

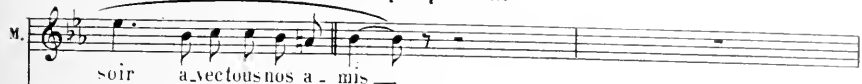
*p*

*Très rall.*

*pp*

encor plus rall.

Un peu plus lent

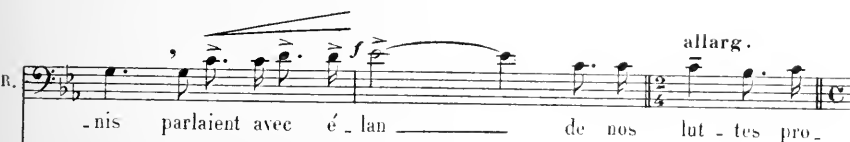
M. 

R. 

encor plus rall.


Un peu plus lent




R. 



MANON (s'exaltant peu à peu)

M. 

R. 

Vivo animato energico 120 = 



M. *f*  
 VOUX la foi dans la ve

The first system shows a vocal line in G-flat major with lyrics "VOUX la foi dans la ve". The piano accompaniment features a rhythmic pattern of triplets in the right hand and a steady bass line in the left hand. Dynamics include *f* and *sf p*.

M. *f*  
 nir des ferven - tes co - lè - res!  
*sf p*  
 bien en dehors

The second system continues the vocal line with lyrics "nir des ferven - tes co - lè - res!". The piano accompaniment maintains the triplet pattern. Dynamics include *f* and *sf p*. The phrase "bien en dehors" is written below the piano part.

ROLAND (s'exaltant à son tour)  
 Le ger - me rayonnant des révol - tes sin.

The third system introduces the character ROLAND with the instruction "(s'exaltant à son tour)". The vocal line has lyrics "Le ger - me rayonnant des révol - tes sin.". The piano accompaniment features triplets and dynamic markings *sf* and *fff*.

MANON *allarg.*  
 Et le désir puissant des bel - les li - ber.  
*f p*  
*f*  
*f*  
*f*  
*f p*  
*allarg.*

The fourth system features the character MANON with the instruction "allarg.". The vocal line has lyrics "Et le désir puissant des bel - les li - ber.". The piano accompaniment features triplets and dynamic markings *f p*, *f*, and *f p*. The instruction "allarg." appears twice.



*a Tempo*

*f* les

*a Tempo*

*ff* chaud et vibrant

en dehors

ROLAND (avec décision)

Nous y retour\_nerons!

*mf* *sfz* *f*

18

MANON

Bientôt? \_\_\_\_\_

De\_main \_\_\_\_\_ peut-

*fp* *fmp*

(avec émotion)

Demain demain! Ah! que dis-  
cédez

ô - tre!

subitement agité

cédez

*p*

**Lent** (à part) **Assez vif** 120 =  $\text{♩}$

*p*

tut... de main... — ROLAND (sans remarquer le trouble de Maçon)

**Lent** **accél.** **Assez vif** 120 =  $\text{♩}$

Ouil

Car mou em - ploi d'ins pec - teur de com - mer - ce vient

dè - tre sup - pri - mé — **accél.**

Donc il faut qu'à Pa - ris — Je re -

R.

- tourne a - vec toi pour lut - ter et pour

*mf* *f* *f*

MANON (avec chaleur)

Chaleureux Pour lut - ter et pour

vi - vre!

Chaleureux

*f* *ff*

Ped. \*

M.

vi - vre!

rit. - allarg.

Et pour dé - fen - dre ces pa - y -

rit. - allarg. - - a Tempo

*mf* *fp*

19 a Tempo

li

- sans guet - tés par la fa - mi - - - ne!

MANON (s'exaltant peu à peu)

Qui pour dé - fen - dre tous les pau - vres gens

M

Tu te fe - ras nom - mer à la Con - stitu - an - te

(avec exaltation)

M

De toi je se - rai  
comme une lointaine rumeur

M. *fiè - - - re!* *Lors - - - que de - vant*

M. *tous, ——— tu pren - dras la dé -*

*sf* *fp* *f* *cadenza*

M. *- fen - - - se à la tri - bu - - - ne de la*

*sf* *fp* *f*

M. *Fran - ce — De tous ces malheu - reux, — qui*

*f* *sf* *sf*

Allarg. rit. - - - a Tempo

M. *sf*  
pleu - rent à ge - noux! Tendant en vain

Allarg. rit. - - - a Tempo

*p* *p*

Ped

M. leurs mains - suppli - an - tes Vers ceux qui ne font

*p* *fff*

M. très rall. a Tempo

rien et pourtant peu - vent tout! rit.

ROLAND *p*

très rall. a Tempo Ma - non! Ma - rit.

20

Plus lent et très expressif 80 = ♩

M. non que tu es belle ainsi, car tu viens de me rappe -

*p*

1. *f*

ler que Ro - land ne doit pas s'at - tar

*p*

2. *rall.*

der au bon - heur que par toi j'avais su me cré -

*mf* *p* *rall.*

MANON

Tu te dois au pa - ys au pa -

1. *a Tempo poco a poco accel.*

er

M *f* **Très animé**

-s - grand et li - - - bre!

ROLAND

*f* **Très animé** Au

Ped \*

M *f* **(fierement)** *ff*

ah! tu se-ras très grand —

II *f*

pen - - - ple!

*f* **Poco allarg.**

Ped \*

M *f* **allarg. rit.** **Plus vite 120 = ♩**

car — je le veux! —

(Roland regarde Marion longuement)

*f* **allarg. rit.** **Plus vite 120 = ♩** *fp*



Soudain le bruit joyeux des grelots d'une charrette attire leur attention

*f* *sfp* *cresc.*

*accel.*

Manon remonte un peu vers le chemin

Vif 152 =  $\text{♩}$

bientôt la voiture paraît avec Bosc et Buzot, quelques paysans les regardent

*f* *louré* *f*

curieusement commentant leur venue

*f* *f* *fp* *fp* *fp* *fp*

MANON (à Roland)

Quels sont ces gens?..

ROLAND

Mais, je les recon-

*sf* *fp* *fp* *fp* *fp* *sf*

MANON (redescend, fièvreusement)

*f*

Bu\_

\_nais, c'est Bosc! c'est Bu\_ zot!

**Agité violent**

*ff*

(avec un sentiment de crainte et d'amour)

*pp* *ppp*

\_ zot! Bu\_ zot! lui! —

**Assez vif 120 = ♩**

*pp*

Roland est allé au devant de Bosc et Buzot

*accel.*

## SCÈNE IV

ROLAND

*a Tempo*

Bonjour mes a\_mis! —

*a Tempo*

BUZOT

## 21 Très animé

Bonjour Ro - - - land!

BOSC

Bonjour, Ro -

Très animé un peu lourd

*f**f sostenuto*

Ped.

Il continue à s'entretenir familièrement avec Roland

- land \_\_\_\_\_

*dim*

Buzot s'est approché de Manon Roland

un peu rall.

BUZOT

Ma\_da - mel.

accel

un peu rall.

*p**pp*

*l'envloppant d'un long regard*

*a Tempo poco Scherzando*

Tous mes res -

*cresc.*

- peet - tous mes hom - ma - ges!

**Plus lent 92 = ♩**

On di - rait, que vous ê - tes en -

**Plus lent 92 = ♩**

*cresc.*

- cor plus bel - le Oui l'on di - rait que la beau -

*poco a poco Animato Apass.*

*bien chanté*

*mp* *mf*

Ped. \* Ped. \*

Bu. *f'*  
 té — Vous à choi - si - e pour

*f'*  
 Ped. \*

Bu. *p*  
 mettre à vo - tre front

*accel. appass.*

*p* *crusc.*

Ped. \* Ped. \*

Bu. *f* *allarg.* *ff* *a Tempo*  
 Sa su - bli - me clar - té!

*allarg.* *ff* *a Tempo*

Ped. \*

MANON (très troublée)

(Roland redescend avec Bose avec lequel il discute avec animation)

*p* *3*  
 Monsieur Bu - zot! — *f* *Plus vite 120 = ♩*

*p* *f*

## ROLAND (s'adressant à Buzot)

A. lors, la Consti - tu - an - te, vous à char - gés tous

deux, de faire une en - què - te?

## BUZOT (avec chaleur)

Sur la mi - sè - re de la Fran - ce!

## Très vif 144 = ♩

BOSC

Très vif 144 = ♩

Nous a - vons vi - si - té dé - jà ——— bien des pa -

## BUZOT

Nous avons déplo - ré déjà — biendes mi - sè - - res!

## BOSC

Nous a - vons en - ten - du gron - der biendes co -

## BUZOT

Les cris de dé - ses -

- lè - - res!

Ba. *rall.*  
 - poir sont mon - tés jus - qu'à nous  
*rall.*  
*sp* *dim* *f*

ROLAND (librement)

Et pour guérir ces maux que comptez-vous donc fai - re?  
 suivez *allarg.*

BOSC

*Assez vif*  
*Scherzando* 120 =   
 Des rapports! *sp*

BUZOL

Des dis-cours!  
 Où nous si-gnale - rons au Roi, à ses mi-  
*sp* *p*



Bo. *nis - tres* à l'as - sem - blée à tous

*poco a poco accel*

*cresc*

*f*

Bo. les fa - mi - nes si - nis - - - tres!

*f*

a Tempo 120 = ♩ BUZOT

*p*

a Tempo 120 = ♩ Les cam - pa - gnes chan - gées en dé -

*pp subito*

Bu. - sert!

BOSC

Les vil - - les en en -

Quelques paysans qui ont entendu les paroles vibrantes de Bose et Buzot s'en vont prévenir les  
leurs de l'arrivée des détegués

Ba. *No - tre voix se - ra si*

Ba. *- fer!* *serrez un peu*

*sf* *sf* *sf* *sf*

23 *allarg. rit.*

Ba. *for - te qu'elle fe - ra céder le*

*a Tempo*

Ba. *Roi*

*a Tempo*

*f* *très rythmé*

MANON

*mf*

*Jamais jamais vous ou - bli - ez son en - tou -*

*p*

accél.

ra - ge prêt à s'u - nir à lui pour é - trangler l'i - dée

rit.

fi - - - dée ad - mirable et

Animé et vibrant 120 =

Animé et vibrant

cré - - - e Qui dans un élan magni -

allarg.

fi - - - que doit nous don - ner la Ré - pu -

allarg.

*ff* **a Tempo** **Vibrant et chaleureux**  
(s'exaltant peu à peu)

**2/4**

- bli - - que Oui, l'e - re de li - ber -

ROLAND (avec étonnement)

La Ré - pu - bli - - que!

BOSC (même jeu).

La Ré - pu - bli - - que!

**a Tempo** **Vibrant et chaleureux**

*f* *sf* *sf* > *mf*

**m.**

- té ——— où la Fran - ce pourra re - nai - - tre

*f*

**m.**

où la Fra - ter - ni - té au cœur des ci - to -

*p*

*rall.* *a Tempo animato*

M. yens fleurira pour le bien de tout le genre hu - man

*a Tempo animato*

*rall.* *f*

M. où la hai - - ne chassée de la

*sf p* *sf p*

M. Fran - - ce fe - - ra pla - - ce à l'a -

*sf p* *rall.* *f*

*a Tempo* *allarg.* *rit.*

M. - mour ain - si qu'à l'es - pe -

*a Tempo* *f*

a Tempo deciso

M.

*ff*

ran - - - ce

a Tempo deciso

25

BOLAND (avec émotion)

Ma - non

BOSC

Ma - da - - me!

*dim.*

BUZOT (avec chaleur)

Ah! si vous en - ten - daient là-bas!

(avec décision)

Es l'en - ten -

rall.

## SCÈNE V

R.

*f.*

... ont des groupes de Paysans paraissent acclamant Bose Buzot et Roland

Ténors

Viv'les délé - gués

Basses

Vif et rythmé 132 =  $\text{♩}$

*mf* bien détaché

Viv' l'assem -

3 PAYSANS Ténors (montrant Bose et Buzot)

ils vien - nent de Pa - ris

Viv' Ro -

- blée Viv' Ro - land

Ténors

- land Viv'les délé -

Basses

*bien détaché* (tout en entrant)

la la la la la la la la la la

Quatre ou cinq Paysannes sont venues se joindre par curiosité aux Paysans  
 PAYSANNES Sopr. (désignant les délégués)

ils vien\_nent de Pa - ris! —

- gués

Viv' l'assemblée

la la la la la la la la la —

Nous al - lons bien sa - voir

Viv les délégués! Viv' Roland!

Viv les délégués!

26

BOSC

ROLAND (à Bosc et Bazot)

Allons! —

Il faudrait leur par - ler —



(ils se dirigent vers les Paysans)

ROLAND (s'adressant à la foule)

Mes amis! E - coutez les por -

R. - teurs de la bonne nou - vel - le

Tous

(ils sont entourés par la foule qui les acclame)

Viv' Roland!

BOSC

Mes amis mes a - mis! —

Viv' les délégués!

allarg.

Bo.  *Nous avons réso - lu de sauver le pa - ys*

Tenors

Viv' les délé -

Basses

Viv' les délé -

Animé très vivant



*-gués! Viv' Bu - zot A Villefran - che! Venez avec*

*-gués! Viv' Bu - zot A Villefran - che! Venez avec*



*nous A Vil - le - fran - che à l'hôtel de*

*nous A Vil - le - fran - che Viv' les délé -*



vil - le il faut par - ler devant tous Venez, ve -  
 - gués! A Vil - lefran - che Ve - nez, ve -

The first system consists of four staves. The top two staves are vocal lines (Soprano and Bass) with lyrics. The bottom two staves are piano accompaniment. The key signature has one flat (B-flat), and the time signature is 4/4.

Sopr. Roland et Bose sont entraînés par la foule  
 la la la la la la la la la  
 - nez! Viv' l'assemblée A Vil - le -  
 - nez! la la la la la la la la la

The second system consists of four staves. The top two staves are vocal lines (Soprano and Bass) with lyrics. The bottom two staves are piano accompaniment. The key signature has one flat (B-flat), and the time signature is 4/4.

(ils sortent)  
 la la la la la la la la la  
 - franche A Vil - le - fran - che ah  
 la la la la la la la la la

The third system consists of four staves. The top two staves are vocal lines (Soprano and Bass) with lyrics. The bottom two staves are piano accompaniment. The key signature has one flat (B-flat), and the time signature is 4/4.

la la — Viv' l'assemblé — — e

A Vil-le — fran-che Viv' l'assemblé — — e

la la — Viv'

The first system consists of three staves. The top staff is a vocal line with lyrics 'la la — Viv' l'assemblé — — e'. The middle staff is another vocal line with lyrics 'A Vil-le — fran-che Viv' l'assemblé — — e'. The bottom staff is a bass line with lyrics 'la la — Viv'' and a dynamic marking 'f'. Below these are piano accompaniment staves with chords and a rhythmic bass line.

Viv' les délégués

(Ténors sur la route)

Viv' les délégués la la la la la la la

Bosc Viv' Ro-land!

The second system consists of three staves. The top staff is a vocal line with lyrics 'Viv' les délégués'. The middle staff is another vocal line with lyrics 'Viv' les délégués la la la la la la la' and a dynamic marking 'f'. The bottom staff is a bass line with lyrics 'Bosc Viv' Ro-land!' and a dynamic marking 'f'. Below these are piano accompaniment staves with chords and a rhythmic bass line.

la la la la la la la la —

The third system consists of three staves. The top staff is a vocal line with lyrics 'la la la la la la la la —'. The middle staff is a piano accompaniment staff with chords. The bottom staff is a piano accompaniment staff with a rhythmic bass line.

*p*

*pp*

*ppp*

27 SCÈNE VI

MANON

*poco rall.*

Pour.

**a Tempo**

à Buzot qui a échappé à l'enthousiasme des Paysans

M. *qui ne pas les sui vre*

*BUZOT* *p* *Il faut que je vous*

**a Tempo** **en retenant**

**Animato subito**

M. *A moi? —*

*(avec chaleur)* *Avous Ma —*

**Animato subito** *ff chaleureux*

Fl. *par le*

**Lent**

Fl. *- non*

**Lent** 80 = ♩

*mf*

Ba. je vous ai - - me tou -

Ba. - jour - Ma -

MARION  
Ba. A - -  
- non

M. Vif 120 = ♩

rall. (dans un grand trouble)

- mi n'ajoutez rien... plus un mot

rall.

*allarg.*

M. je vous en sup - pli - e!

BUZOT

Pourquoi? —

*a Tempo*

*allarg.*

8<sup>va</sup> bas!

M. Vous a - vez donc oubli - é vo - tre prome - se

(paraissant étonné)

Bu. Ma pro -

*Modéré 92 = ♩*

23

(poursuivant)

M. d'enterrer à ja - mais au fond de vo - tre cœur — un a -

Bu. - mes - se!

*pp*



M.

*f*

-\_nour qui fe-raït un jour — no\_tre mal\_heur —

*fp* *fp* *pp*

BUZOT

*f* *p* *rall.*

Manon! — Ma-non sou-ve-nez -

*ff* *rall.*

Calme un peu lent 76 = ♩

Bu

*pp* (comme en rêve) *p*

vous A Paris labas — la -

un peu lent 76 = ♩

*pp*

Bu

*pp* (5)

-\_bas — dans vo\_tre sa\_lon, nos cause\_ries à voix\_bas\_se. Et

Bu. Vous é - tiez cou - chée à de - mi un peu las - se sur

29

Bu. un lit de re - pos! c'était le soir A

*pp très enveloppant*

Bu. la clar - té dis - crè - te d'u - ne lam - - - pe dont l'a - bat -

Bu. - jour for - mé d'u - ne très vieille estam - pe

Bu. *é-clai - rait dou - cement vos traits!*

Bu. *poco allarg. appass. mf* *je vous ad - mirais!* *f avec chaleur* *je vous com - prendais!* *avec chaleur*

*mf* *f* *mf* *f*

Ped. *f*

Bu. *en retenant ff* *je vous a - dorais!*

*accél.* *Plus vite 120 =* *chaud et vibrant ff*

*ff* *mf* *ff*

Ped. *f*

Bu. *M.*

Bu. *p*  
- non! en retenant

*p sub. très enveloppant*

Ped. ☆ Ped. ☆

30

Bu. *a Tempo* (très intime) *pp*  
Au de -

*a Tempo 120 = ♩*

*ppp calme et triste*

Bu. hors l'hi-ver nei - geait

Bu. Derrière les ri - deaux on de - vi -

Bu. *mf* - nait les clochers tout blancs et puis le

Bu. cédez  
gi - vre pendant aux toits comme les pleurs gla -

*mf* *lourdement* cédez

Bu. - cés du malheu - reux qui las de  
en retenant

*Allarg.* *col race*

Ped

Bu. a Tempo  
vi - vre E - coute a - vec es -

a Tempo  
*dim.* *pp*

Bu. *rall.*  
 - poir le glas des trépas - sés

*ppp* *rall.*

[31]  
 Bu. *Modéré sans lenteur 108 =* Je

Bu. *poco allarg.* *a Tempo*  
 m'ap\_pro-chai de vous, et je crus voir des lar - mes

*poco allarg.* *a Tempo*  
*mf* cédez

Bu. *très expressif* *rall.* *serrez*  
 dans vos chers yeux si tristement bais - sés je tom -

*pp* *ten* *f*  
*pp* *rall.* *serrez f*

allarg.

VARIANTE

(avec un grand sentiment)

Bu. *f* bai à ge - noux ga - gné par vo - tre

*chaud et vibrant*

*ff* 116 = *allarg.*

Bu. char - me! Et je pris vo - tre main

*P*

*très enveloppant*

*p subito*

Ped. \* Ped. \*

Bu. *mf* pour y mettre un bai - ser!

*rall.* *a Tempo*

*rall.* *a Tempo*

*f*

Ped. \*

32 Plus lent 96 =  $\text{♩}$

Bu. je la gardai long -

retenez Plus lent 96 =  $\text{♩}$

*p subito*

*expressif*

Bu. - temps con - tre mes lè - - - vres

Bu. Et quand je re - trou - vai vo - tre re - gard Ma -

*mf*

Bu. - non! je vous de - man - dai le

*poco accel. animato*

*f*

*poco accel. animato*



Bu. *f* cœur brûlant de fièvre M'aimez-vous?

Ped.

Bu. *ff* rit. a Tempo allarg. rall.  
M'aimez-vous Ma non! Vous n'avez pas dit

*ff* rit. a Tempo allarg. rall.  
*ff* chaleureux

Ped. Ped.

1<sup>o</sup> Tempo  
Non! Manon demeure silencieuse Bazot cherche à lui prendre la main

*ff* Largement 92 = ♩

Ped.

120 = ♩ Plus vite très agité mais elle se refuse et veut s'éloigner

*sf p* *mf p*

53 Vif 160 = ♩ (♩)

## MANON (avec agitation)

C'est mon de -

Vous me fuyez! —

haletant agité

*mf p* *mf p*

*p*

-voir! —

pressiez

a Tempo calmato

*mf p* *mf p* *mf p* *mf p* *f p*

Vous

ne m'ai - mez donc pas?

a Tempo animato

*p* *ff*

Ped. \*

MANON (cherchant à dissimuler une vive émotion)

*p*  
A - mi!

*sf* *sf* *sf*

Ped. \* Ped. \* Ped. \*

*allarg.*

*sf*  
Ah! je vous en prie! Ne m'inter-ro-gez cédez un peu

*sf* *allarg.* *p*

Ped. \* Ped. \*

**Moins vite** 112 =  $\text{♩}$ 

*p*  
pas! — 112 =  $\text{♩}$  car, j'au-rais peur de n'être pas — assez

**Moins vite triste et pesant**

*pp*

Ped. \*

*p* *rall.* *pp*  
for - te — pour im-po-ser si - lence à mon

*p* *rall.*

Ped. \*

a Tempo

cœur! —

BUZOT

Ma — non, — je

a Tempo

*très expressif*

*p*

*crese.*

54

(Buzot prend la main de Manon qu'il porte à ses lèvres.)

f

l'ai — me! —

appass.

*f*

*chaud et vibrant*

Manon qui un instant s'est laissé envahir par les paroles de Buzot se dégage brusquement)

MANON

poco rall.

Non!

*f* *p* *f* *p*

Très vif 160

M.

c'est impossi — ble!

accel. agitato

*f* *p* *f* *p* *f* *p*

*rall.* *p* 76 = **Modéré** *rit.* (avec émotion) *dim.*

Et mon é - poux! Et mon enfant!...

*rall.* *sf* *mf* 76 = **Modéré très expressif** *rit.*

*p*

Mon cœur est loin de

**BUZOT (tristement)** *p*

*a Tempo* Ah! oui, Roland! **Plus vite 120 = ♩**

*mf* *sf: p*

Ped. \*

lui — Mais je le res - pec - te je l'ad - mi - re — de n'ai jamais con-

*p*

(la nuit vient peu à peu)

- nu un cœur plus géné - reux — Et je ne dois pas ou bli - er que Ro-

animé et plus vite

M. *animé et plus vite*

land dans ma dé - tres - se a su - gué -

M. *animé et plus vite*

rir par sa dou - ce ten - dres - - se Ma -

M. *f* *rall.* *p*

non qui se dé - ses - pé - rait -

*ff* *rall.* *p* *expressif*

53

M. *Assez soutenu* 88 = ♩

Sans lui, — mon pauvre ami — que serais-je à cette heu - re!

*p*

M. *u-ne non-ne qui pri - e! u-ne femme qui plen - re! -*

*p* *expressif* *sf*

M. *rall.* *mf* (Buzot re-te silencieux) *Qui pleu - re! -*

*rall.* *mf* *a Tempo* *pp*

Soutenu 116 =  $\bullet$   
(simplement)

M. *P* *Et puis-que vous sa - vez à présent que j'ai pour vous un pro -*

Soutenu 116 =  $\bullet$

M. *fond sen-ti-ment - a-yez l'âme assez gran - de -*

*fp* *fp* *fp* *fp*

cédez a Tempo animato

*p* pour ne pas me trou - bier par des mots im - pru - dents

a Tempo animato *cresc.*

cédez

**36** Energique chaleureux 120 =

Ai - mons - nous dans la foi

*f* cédez

Ped \* Ped \* *cu dehors*

de nos ché - res i - dé - es! Ex - al - tons nos deux

Ped \* *ff* Ped \*

cours dans les mè - mes pen - sées!



M. *dim.* *p*  
E - loignons les bai - sers qui seraient cri - mi -

*dim.* *p*

Ped. ☆ Ped. ☆

M. - nels Nous trou - ve - rons la

*mf*

M. paix! Dans no - tre sa - cri - fi - ce!

*f* *mf* *f*

BUZOI (avec désespérance)

C'est im - pos - si - ble

*sf* *sf: pp subito*

Bu. je ne pourrais suppor - ter un tel sup - pli - ce!

*f p* *f p* *f p* accel

Plus lent rall.

MANON

Alors, adressons-nous des adieux é - ter -

Plus lent

Vif subitement anime

- nels

BUZOT *mf*

Non! ne plus vous voir...

Vif subitement anime 144 = ♩

Bu. mais ce se - rait mou - - rir!

*f p* *f* *b o*

37

Plus lent 92 = ♩

MANON

Un peu plus retenu 80 = ♩

Plus lent 92 = ♩

Croyez-vous donc qu'il soit si en-

Un peu plus retenu 80 = ♩

*ff*

cédez

cédez

*p**rall.*

Assez soutenu 92 = ♩

*pp tres enveloppant*

BUZOT

*pp presque sans voir**rall. dim.*

Oui, — c'est vrai! — la mort dit-on, li - bé - re:

*pressez**ppp*

Gaiement très rythmé ♩ =  $\frac{2}{4}$ 

Manon remonte un peu prêtant l'oreille.

*pp* *poco a poco cresc.* *animato*

on entend des rumeurs

MANON

Les voi - ci qui re - vien - nent

*mf*

(à Buzot)

Il faut vous é - loi -

*p*

50

- gner...

BUZOT (tristement)

Manon!

Quand nous re - ver - rons -

*p* *mf*

(très troublée)

M. *mf* Quand, je n'ose y son - ger

Bu. nous? *mf* Alors a -

*mf* *sf p* *sf p*

M. Buzot la regarde -

a Tempo 120 =  $\text{♩}$  A - dieu!

Bu. - dieu!

Ténors DANS LA COULISSE

*mf p* *mf p*

La la la la la la la la la la la la

a Tempo 120 =  $\text{♩}$

*mf*

avec tristesse puis remonte lentement (se reprenant émue par la tristesse de Buzot)

M. Au re -

la la la la la la la la la la

*sf p*

rall. 59 Vibrant et chaleureux

voir! RI ZOT (du fond avec chaleur) (il sort rapidement)

Au re - voir

Vibrant et chaleureux

*fp* *rall.*

Manon redescend lentement très troublée

Ténors COULISSE

*mf p* *mf p*

*poco rit.* La la la la la la la la la la

*mf* 1<sup>o</sup> Tempo

la la la la la la la la la la

*poco a poco cresc.* *sf* animato

*fp* *fp*

la La la la la la la la la la la

Viv' Ro - land à la Consti - tuante Viv' Ro -

## SCÈNE VII

91

MANON (fiévreusement)

Je connais — mainte — nant, ce — lui que

la la la la la

— land Vivlâssem — blec

j'ai — me! Et tout me sépa — re de lui Ro —

la la la la la la la la

*Ténors*  
*mf*

*fp*

— land... Bu — zot... l'E — poux l'A —

la la la la la la la la la Vivlâssemblée!

*mf*

*p*

*pp*

A la Constituante!

[40]

La petite Eudora attirée par les acclamations, paraît accompagnée de Flourance

- mi!

**Ténors** en scène entrant au fond avec des lanternes de toutes couleurs

La la la la la la la la la la la la

en augmentant peu à peu de force et d'animation

Viv' Ro-

La la la la la la la la la la la

- land

*f* *mf*

**très allarg.**  
dans un cri d'amour maternel

MANON (attirant sa fille contre elle)

Ma fil - le! mon en -

Tous

Viv' la sem - blée

**très allarg.**



Roland paraît dans le fond porté en triomphe par les Paysans

*ff*

*ff*

Tous

Viv' Ro - land! à la consti - tuante!

a Tempo

Très vif

acclamations prolongées

Al!

Très vif

RIDEAU

accel.

*fff*

*mf*

*fff*

*ff*

Fin du 1<sup>er</sup> Acte



First system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The right hand plays a melodic line with slurs and accents, while the left hand provides a harmonic accompaniment with chords and single notes.

Second system of musical notation, starting with a first ending bracket labeled "1". The right hand continues the melodic line, and the left hand has a more active accompaniment. A dynamic marking *ff furioso accel* is present.

Third system of musical notation, featuring a grand staff. The right hand has a dense texture of chords with accents, and the left hand has a rhythmic accompaniment. A dynamic marking *f: f:* is present.

Fourth system of musical notation, featuring a grand staff. The right hand has a dense texture of chords with accents, and the left hand has a rhythmic accompaniment. A dynamic marking *fff p dim.* is present.

1<sup>er</sup> TABLEAU

Le Bureau de Roland, au ministère de l'intérieur (1793)

Un peu agité 88 =  $\text{♩}$  RIDEAU Au lever du

*pp*

rideau Roland très vieilli, est assis devant une table...

*p*

il dépouille son <sup>3</sup> courrier, et semble agité... inquiet...

*poco cresc.* <sup>3</sup>

## SCÈNE I

2 Pressez un peu

il frappe sur un timbre un commis paraît ROLAND (au commis)

Vous transmettez ces

*pp*

**1<sup>o</sup> Tempo**

*fp*

R.  *pièces à mon collègue de la Justice:*

R.  *Le ci - toy - en Dan - ton, doit être en ce mo -*

*serrez un peu*  *le commis sort*  
*ment à la conventi - on!* **Plus vite 120 =**

(continuant à dépouiller son courrier)

R.  *Des pla -*

R. *ces des re - què - tes... des li -*

R. *bel - lé... En - cor un pamphlet contre Ma - non, les misé -*

*rytenez*

R. *ra - - bles! Ils savent bien — qu'en profa - nant son*

*Lent*

*Lent 66*

R. *nom. c'est le seul moyen de m'at - - - dre!*

*f*

*Ped*

SCÈNE II 4 Vif 76 =  $\text{♩}$   
MANON (entrant)

pressez un pen

C'est moi!

ROLAND

Mau-

Eh bien! Quelle nou - vel - le?

Très agité (se débarrassant de son manteau)

- vaises!

je viens des hôpi - - taux, ils

Très agité 88 =  $\text{♩}$ 

sont remplis de - malheu - reux

d'a - goni - sants ...

M. *c'est lamen - ta - - ble!*

ROLAND (auxieux)

Et les es -

M. *Tres montés contre nous!*

R. *- prits?*

R. *Alors, c'est la chu - te du minis -*



MANON

Plus vite *f* Retenez

Non! Non! Si nous résis-

-tè - re!

Lent *p* serrez *f* Plus vite 100 *f* Retenez *f*

Très rythmé (s'élevant peu à peu) *cresc. animato poco accel.*

-tons la victoire est au bout! Si nous résis -

5 (avec découragement)

Très rythmé 108 *cresc. animato poco accel.*

Lut - ter enco - re!

(avec chaleur) *f*

-tons la victoire est au bout! Lut - ter tou -

Lut - ter enco - re!

v. *-jours* *lutter sans ces - se!*

*pressez*

*sf*

ROLAND *ten*

*Lut - ter, j'en suis*

*rall. très retenu*

*Plus lent 88 = ♩* *poco animato*

*las. A - près mon premier minis\_tè - re,*

*Plus lent 88 = ♩* *poco animato*

*je mé\_tais bien promis de ne plus re\_venir au pou\_*

*mf* *cresc.* *mf* *sf*

6

rall.

Lentement 66 =  $\text{♩}$

*avec beaucoup d'expression*

*pp*

voir! ——— Ab! que de fois ——— lorsque

Lentement 66 =  $\text{♩}$

*f*

rall.

*pp* *doux et très intime*

tom - be le soir ma pen - sée s'en - vo - le là -

*R.*

*pp*

*pp*

bas ——— là-bas je re - gret - te no - tre Clos ———

*mf*

*mf* *expressif* *poco allarg.*

Ped

Ped

☆ Ped ☆

cédez

*p*

de la Pla - tiè - re, où nous étions heu -

cédez

rall.

*pp*

*p*

rall.

a Tempo  
MANON

Ro-land, ne parles pas ainsi je t'en prie!

reux!

a Tempo **Pressez**

*pp*

ROLAND *rit.* a Tempo

Ah! je me fais vieux! —

(Soudain des rumeurs éclatent au dehors)

Basses Rumeurs (Confusse)

Ah!

*rit.* a Tempo

*f dim. mf p*

**serrez**

Ped. ☆ Ped. ☆

7

Ténors

*mf* Manon inquiète écoute les rumeurs sinistres

Ah! —

(rumeurs prolongées)

Ah! — A bas! Ah! Ah! A

**Vif très agité 80 = 6**

*mf*

Quels sont ces

Ah!

bas les Gi\_\u00e9ron\dins, A bas Ah!

Roland se dirige vers la fen\u00eatre

cris ?

ah ah! ah! ah! ah!

A bas A bas A

ROLAND (regardant aux vitres)

C'est un — mouvement po - pu - lai - re!

ah!

bas

MANON (regardant Roland qui est resté à la fenêtre)

(à part)

Pour - vu qu'il ne fai - blis - se ,  
 A bas A  
 ah! ah!

pas! O mon  
 bas les Gi - rondins  
 Ah Ah

**3** **Lent** Moitié, moins vite  
 à - me - me en - cor son bras! O mon cœur don - ne - lui ta vai -  
 Ténors (Les amoureux reprennent)  
 Lent  $\text{♩} = \text{♩}$  A

Vif  $\text{♩} = \text{♩}$ 

M.  
lan - - - ce!

bas Ah

A bas A bas A

Vif  $\text{♩} = \text{♩}$ 

*fp*

Ah ah ah ah ah

bas les Girondins

*fp*

## SCÈNE III

La porte s'ouvre avec fracas

Bret, Bessier, et Barlaoux paraissent

BIZOT

(à Roland)

*f*  
Citoyen Ro-

Tenors

Al

furioso pressez

a Tempo

*fff*

3. *land!...*

ROLAND (surpris)  
Eh! bien?

BRISOT  
Par-don, d'entrer ainsi chez vous!

*Très agité*

BARBAROUX  
Mais il fallait vous prévenir!

ROLAND (aérien)  
Que se passe-t-il donc?

*suivez*

BIZOT  
Le Peuple est en ré-vol-te!

⑨



## BARBAROIX

Partout ils cri - ent à bas les Girondins

## BARBAROIX

Après Marat, ils

## BRISOT

Les sec-ti-ons se sou-lè-vent

veulent qu'on remette Hébert en li-ber-té!

## MAXON (s'avancant au milieu du groupe)

Quoi ce mi-se-ra-ble qui vient d'ap-prouver hau-te

Un peu moins vite

librement suivez

r.t. **I. Tempo agitato**

Ment tous les massa - creux de Sep - tem - bre

**II. Tempo agitato 80 =  $\text{♩}$**

*fp* *ff*

**10**

M. BUZOT

Le Peu - - - ple le ré - cla - - - me

*p*

M. BUZOT

Peu - - - ple n'as donc plus d'a - - - me!

*p*

M. BUZOT

Le Peu - - - ple a per - du la rai -

*f* *mf* *f*

tous écoutent dans une attitude différente, les clameurs sinistres qui redoublent au dehors

M.

-SON Les rumeurs reprennent au dehors avec violence  
 Ténors rumeurs prolongées *f* *ff*

Rumeurs coulisse Ah! Démission! A

Basses A bas! A bas! Démission! — D'ens.

**furioso**

Detailed description: This system contains the first vocal and piano entries. The vocal parts (Soprano, Tenors, Basses) enter with the lyrics 'A bas! A bas! Démission!'. The piano accompaniment features a driving, rhythmic pattern in the right hand and a more active bass line in the left hand, marked 'furioso'.

(On distingue très nettement les cris de A bas Roland.)

bas Roland! A bas Roland! Démission! A bas Roland! A bas Roland!

— sion! — Ah! Démission! — Démission! — Ah! Démis-

Detailed description: This system continues the vocal and piano parts. The vocalists repeat the phrase 'A bas Roland! Démission!'. The piano accompaniment maintains its 'furioso' character with triplets and dynamic markings like 'ff' and 'mf'.

11 MANON

C'est l'ou - vre de Dan - ton! —

Ah!

— sion!

Detailed description: This system introduces a new character, Manon, with the lyrics 'C'est l'ou - vre de Dan - ton!'. Her vocal line is marked 'f'. The piano accompaniment continues with a similar driving rhythm, marked 'f: p'.

M.  
mon ennemi fa - rou - che!

BUZOT

C'est l'ou - vre de Ma - rat, —  
en dehors

*f* *p* *mf* poco a poco cresc. *f* accel.

M.  
De Robespierre en -

M.  
ce journa - lis - te lou - - che

en dehors

*p* *f* *mf* accel.

M.  
- fin! — ce serpent veni - eux!

cresc. **Animato**

*f* *f* *p* *f* *p*



## Risoluto 120 =

(Mouvement parmi les trois Girondins)

R. si - ble Tout ce que j'a - vais rê - vé, est dé -

*Animato*

*Risoluto 120 =*

R. - truit a - néan - ti O peu - ple tu ne comprendras

en retenant  
(avec véhémence)

en retenant

*fp*

R. done jamais ce que l'on fait pour toi ——— O —

R. peuple aveu - gle, qui suit ceux - qui te per - dent et te re -

a Tempo

R. *f* *mf* allarg. rall.

- met - - - - - tent - dans le né -

a Tempo en serrant

*ff* allarg. rall.

42 8-

42 8-

1<sup>o</sup> Tempo

R. *mf* *f* *pp*

- ant - - - - - Dans -

1<sup>o</sup> Tempo

42 8-

42 8-

BRISOT (à Roland)

a Tempo

R. *pp* *ppp* rall.

A - lors, - vous nous abandon -

rall.

le né - ant -

rall.

42 8-

42 8-

BARBAROUX

Tentez undernieref. fort

- nez l... -

Non

( simplement )

Je suis prêt à mou-ri-r a-vec vous mes a-

rall.

Largement

rall.

*p*

MANON (avec force)

Mais il ne faut pas mou-ri-r!

f

BUZOT (ardemment)

Oui! -

- mis

serrez Vif animé

s! basso



15

allarg.

Vif 158 =  $\text{♩}$ 

(avec enthousiasme)

Tu. Oui, c'est la lutte à ou - tran - ce Et si nous suc.com.

allarg. Vif 158 =  $\text{♩}$

Bu. - bons que ce soit sur un champ de ba -

*f*

Tu. - tail - - le, et non sur un sombre é - cha -

*f* *f*

MANON (comme illuminée)

Moins vite

Tu. Oui, au grand

Bu. - faud!

Moins vite

*f* *p*

12

rall.

M. jour \_\_\_\_\_ oui, dans la lu -  
 en élargissant peu à peu

*f* *fp* rall.

(à pleine voix) **Chaud et vibrant 108 =**

M. - mié - - re, Vé-ri - - té! Pa-tri - - e! Liber -  
**Un peu moins vite 108 =**

*f* Chaud et vibrant

M. - té! re - ce - vez no - tre dernier sa - cri -

M. - fi - - ce, et main - te - nant faisons no - tre de -

Roland à l'écart des autres, est assis dans un fauteuil la tête dans ses mains,

**rit. allarg.**

M. *voir* que le Des-tin s'a-c-com-plis-se

BEZOT (à pleine voix gagné par l'enthousiasme de Janon) *f*

BARBAROUX (même jeu) *f*

BRISSOT (même jeu) *f*

Vé-ri -

**rit. allarg.**

**1<sup>o</sup> Tempo**

M. *chaud et vibrant*

Eu. *té! Pa-tri - e! Li-ber - té! re - ce -*

Bar. *té! Pa-tri - e! Li-ber - té! re - ce -*

Br. *té! Pa-tri - e! Li-ber - té! re - ce -*

**1<sup>o</sup> Tempo**

*ff*

Et main - te -

- vez no - tre dernier sa - cri - fi - ce, Et main - te -

- vez no - tre dernier sa - cri - fi - ce, Et main - te -

- vez no - tre dernier sa - cri - fi - ce, Et main - te -

- nant faisons no - tre de - voir Que le Des -

- nant faisons no - tre de - voir Que le Des -

- nant faisons no - tre de - voir Que le Des -

- nant faisons no - tre de - voir Que le Des -

allarg.

15 Plus vite

M.  
- tin - sac - complis - - - se! Vé - ri -

Bu.  
- tin - sac - complis - - - se! Vé - ri -

Ba.  
- tin - sac - complis - - - se! Vé - ri -

Br.  
- tin - sac - complis - - - se! Vé - ri -

allarg. *ff* Plus vite

très retenu

All<sup>o</sup> furioso

M.  
- té - Li - ber - té!

Bu.  
- té - Li - ber - té!

Ba.  
- té - Li - ber - té!

Br.  
- té - Li - ber - té!

très retenu All<sup>o</sup> furioso 80 =  $\text{♩}$

*ff* *ff* *ff* *ff*

BRISSE (à Barbaroux)

Par - tons, allons sou - lever les sections fi -

*f* (Brissot et Barbaroux sortent rapidement)

Br. - de - les!

MANON (à Roland qui est resté étranger à l'enthousiasme des Girondins)

Et toi! - Roland? -  
librement suivez *f*

[16] Sans lenteur 92 =  $\text{♩}$  ROLAND

Sans lenteur 92 =  $\text{♩}$   
Moi, j'en ai pas le droit de me battre avec  
calme

MANON

Pourquoi?

vous! — Car loin de vous sa - ver, je vous li - vrerai

*mf* *calmato*Vif très agité 86 =  $\text{♩}$ 

A - lors, que vas-tu fai - - - re?

tous!

Bonne nuit violente au dehors

A bas! A bas Ro - land! A bas Ro -

Ah!

Démission!

Vif très agité 86 =  $\text{♩}$ 

ROLAND (à Manon)

Tu les en - tends!

Tu les en -

- land! A bas Ah! A bas Ro - - land! Démission! Démis -

Démission! Démission!

Ah!

*comme une timbale vaguo**cresc.*





(il sort)

R. - bat - - - tre! je m'en vais me dé -

cédez un peu

*mf pp* *ppp*

a Tempo MANON (à Buzot) serrez

Et vous? BUZOT (avec chaleur)

je vais me

met - - - tre;

a Tempo serrez

*f p* *ff* *allarg.*

17 (il sort, envoyant un long baiser à Manon)

bat - - - tre!

a Tempo

*ff animato appass.*

Ped.



M.  
 lait et comme auprès de lui Roland disparaissait ....

*p* M.G. *pp*

M.  
 Un peu plus animé De moi, j'ai le droit d'être

*p* *poco accel.* Ped. \*

M.  
 fière! puis que j'ai résisté

*p* Ped. \*

M.  
 à ce grand amour... Mais où vais-je aujourd'hui

*f* *allarg.* *Vivo sub. 120 =* *cresc. animato*

poco a poco cresc. animato accel.

M. *d* lui, — ou se — rais — — je de — main! Au —

M. — rais — — je le cou — ra — — ge de souf — frir jus — qu'au

M. bout?

18

poco rall.

M. Non je ne souffre pas — — puis — qu'il aime aus — si lui! — —

Plus lent 80 =  $\text{♩}$

Plus lent 80 =  $\text{♩}$

*bien chanté*

M. Et si jamais ses bras contre lui ne m'ont ser-ré - - - e - il

*expressif*

M. **Pressez en aimant** *mf* sait que ma pen\_sée *p* est à lui pour tou- *accel.*

*mf* **Pressez en aimant** *p*

M. - jours Et lors - que je mour-rai - - -

*presser* *serrez encor* *p*

*presser* *p*

M. que c'est son nom ché - ri - que je mur - mu - re - -

*p* *pp* *ppp* *poco rall.*

*pp* *ppp* *poco rall.*

SCÈNE V

[19] (Bosc paraît en coup de vent)

Un peu lent 76 =  $\text{♩}$

M. *-rai*

Un peu lent 76 =  $\text{♩}$

*p* *mf* *pp* *ff*

Ped. ☆ Ped. ☆

Très vif haletant 160 =  $\text{♩}$

MANON

BOSC (à Manon)

Par - ti, depuis un ins -

Roland! où est Ro - land? -

-tant

Qu'y a-t-il? -

Malheur!

M.

B.

*fpp* *f* *fp* *p*

BOSC (très agité) *agitato*

Je viens vous annon - cer une gra - ve nou - vel - - - le!

B. *f* La Gironde est per - du - - e! Et Roland a - vec *allarg.*

MASON (affolée)

Grand Dieu! —

el - - le!

*a Tempo*

BOSC (avec agitation)

Il faut à tout prix qu'il quit - te Pa -

B. *f*

(anxieuse)

M. Et les au - tres?

B. - ris Tous, Vergniaud,

*f* *p* *f* *f* *f*

M. (à part terrifiée) *a Tempo* *f* Buzot!

B. *allarg. rit.* *f* Brissot, Bar - ba - roux et Bu - zot!

*allarg. rit.* *a Tempo* *fff* *p*

M. *p* Buzot!

B. (allant à Manon)

*pp*



B. *mf*

Là-bas près de chez moi — pourez en at - ten - dant je connais un a -

B. *f* *a Tempo*

- si - le Mais, ne perdons pas — un ins - tant

*a Tempo*

*serrez* *suivez*

20

MANON (avec décision)

*f*

Il faut les pré - ve - nir!

BOSC *cresc. allarg.*

*cresc. allarg.*

Con - dui - sez - moi près d'eux

MANON (prenant son manteau avec une hâte fébrile)

Arri, veraisje à temps —

**Furioso encor accel.**

très allarg. 21 **RIDEAU**

pour les sauver tous deux

**a Tempo furioso**

suivez

Ped.

8- 1 **Ped.**

8- **Ped.**

8- 1 **Ped.**

8- **Ped.**

**Enchaîne:**

## ENTR'ACTE SYMPHONIQUE

Un peu moins vite

*mf p sombre*

en retenant

This system shows the beginning of the piece. The piano part features a dark, somber mood with a melodic line in the right hand and a rhythmic accompaniment in the left hand. The tempo is marked 'Un peu moins vite'.

*f p* *f p* *f p* *f p*

This system continues the piano introduction. The texture becomes more active with repeated rhythmic patterns in the piano part. The dynamic markings are *f p*.

Assez agité 152 = ♩

*mf* *mf*

This system is marked 'Assez agité' with a tempo of 152 = ♩. The music becomes more lively and rhythmic. The dynamic markings are *mf*.

This system continues the lively tempo. The piano part features a complex rhythmic pattern with many sixteenth notes.

22

This system is marked with a box containing the number 22. The music continues with the same lively tempo and rhythmic complexity.

a Tempo

cédez un peu

chaud et vibrant

*mf*

Ped. ☆ Ped. ☆

Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆

Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆

Musical score for the first system. The right hand plays a melody with eighth notes, and the left hand plays a bass line with eighth notes. Dynamics include *p subito* and *mf*. A *M.D.* (Messa di Voce) marking is present. Pedal markings are shown as  $\text{Ped. } \frac{\circ}{\circ}$  with asterisks.

*appas.*

Musical score for the second system. The right hand has a melodic line with slurs, and the left hand has a rhythmic accompaniment. Dynamics include *p* and *mf*. Pedal markings are shown as  $\text{Ped. } \frac{\circ}{\circ}$  with asterisks.

25 *très intime*

Musical score for the third system, starting at measure 25. The right hand has a melodic line with slurs, and the left hand has a rhythmic accompaniment. Dynamics include *pp* and *bien chanté*. Pedal markings are shown as  $\text{Ped. } \frac{\circ}{\circ}$  with asterisks.

Musical score for the fourth system. The right hand has a melodic line with slurs, and the left hand has a rhythmic accompaniment. Dynamics include *p*. Pedal markings are shown as  $\text{Ped. } \frac{\circ}{\circ}$  with asterisks.

*cresc. animato* *poco rit.*

Musical score for the fifth system. The right hand has a melodic line with slurs, and the left hand has a rhythmic accompaniment. Dynamics include *mf* and *f*. Pedal markings are shown as  $\text{Ped. } \frac{\circ}{\circ}$  with asterisks.

*très rythmé*

*f* *ff p*

*f*

**Lourdement**

*fff* *f*

*allarg.*

*f* *ff rit.*

24

**a Tempo**

*ppp subito*

*ppp subito*

First system of musical notation. The right hand features a continuous eighth-note arpeggiated pattern. The left hand has a few notes in the first measure and rests in the second. The tempo/mood is marked *expressif*.

Second system of musical notation. The right hand continues the eighth-note arpeggiated pattern. The left hand has rests in the first measure and chords in the second. The dynamic marking is *ppp*.

Third system of musical notation. The right hand continues the eighth-note arpeggiated pattern. The left hand has notes in the first measure and chords in the second. The dynamic marking is *p*.

Fourth system of musical notation. The right hand continues the eighth-note arpeggiated pattern. The left hand has chords in the first measure and notes in the second. The system ends with a double bar line.

Fifth system of musical notation. The right hand continues the eighth-note arpeggiated pattern. The left hand has notes in the first measure and chords in the second. The tempo/mood is marked *p expressif*.

Sixth system of musical notation. The right hand continues the eighth-note arpeggiated pattern. The left hand has chords in the first measure and chords in the second. The dynamic marking is *ppp*.

First system of musical notation. The upper staff (treble clef) contains a continuous eighth-note arpeggiated pattern. The lower staff (bass clef) contains a few notes, including a dotted quarter note and a half note.

Second system of musical notation. The upper staff continues the eighth-note arpeggiated pattern. The lower staff has a *ppp* dynamic marking. The system concludes with a *f subito* marking and a triplet of notes in both staves.

Third system of musical notation. The upper staff features a triplet of chords. The lower staff has a triplet of eighth notes. The system includes an *accel.* marking and a series of *f* dynamics.

**25** Calmato

Fourth system of musical notation, starting with a boxed number 25. The upper staff begins with a *p subito* marking. The lower staff features a continuous eighth-note triplet pattern.

Fifth system of musical notation. The upper staff continues with chords. The lower staff continues with the eighth-note triplet pattern. The system includes a *cresc.* marking.



First system of a piano score. The right hand (treble clef) features a melodic line with a long slur over several measures, starting with a *mf* dynamic. The left hand (bass clef) plays a steady eighth-note accompaniment with triplets, indicated by a '3' over the notes.

Second system of a piano score. The right hand (treble clef) has a more active melodic line with slurs and accents, marked *ff rudement accentué*. The left hand (bass clef) continues with a similar eighth-note accompaniment, marked *en dehors*.

Third system of a piano score. The right hand (treble clef) continues with a complex, slurred melodic line, marked *ff*. The left hand (bass clef) maintains the eighth-note accompaniment.

Fourth system of a piano score. The right hand (treble clef) has a melodic line with slurs and accents, marked *mf*. The left hand (bass clef) continues with the eighth-note accompaniment.

Fifth system of a piano score, starting with a measure number **26** in a box. The right hand (treble clef) has a melodic line with slurs and accents, marked *Vigoroso*. The left hand (bass clef) continues with the eighth-note accompaniment, marked *ff*.

First system of the musical score. The top staff contains a melodic line with triplets and slurs. The middle staff is the right-hand piano part, featuring chords with accents and dynamic markings of *sf* and *strident*. The bottom staff is the left-hand piano part, consisting of a steady eighth-note accompaniment.

Second system of the musical score. The top staff continues the melodic line. The middle staff shows a change in dynamics with *sf* markings and a *sf* marking. The bottom staff continues the eighth-note accompaniment.

Third system of the musical score. The top staff continues the melodic line. The middle staff features a *strident* marking and *sf* markings. The bottom staff continues the eighth-note accompaniment.

Fourth system of the musical score. The top staff features chords with accents and *sf* markings. The middle staff continues the eighth-note accompaniment. The bottom staff shows a change in the bass line with a *sf* marking and a double bar line.

Musical score system 1. Treble clef, key signature of two sharps (F# and C#). The right hand features sixteenth-note chords with a '6' above them, grouped by a slur. The left hand has a single note with a 'Ped.' marking below it. The dynamic is *mf*. The phrase *bien chanté* is written in the left hand. A star symbol is placed below the second measure.

Musical score system 2. Treble clef, key signature of two sharps. The right hand continues with sixteenth-note chords with a '6' above them. The left hand has a single note with a 'Ped.' marking below it. The dynamic is *f*. The phrase *en dehors* is written in the left hand.

Musical score system 3. Treble clef, key signature of two sharps. The right hand features sixteenth-note chords with a '6' above them. The left hand has a single note with a 'Ped.' marking below it. The dynamic is *p subito*. The phrase *bien chanté* is written in the left hand. Star symbols are placed below the second and fourth measures.

Musical score system 4. Treble clef, key signature of two sharps. The right hand features sixteenth-note chords with a '6' above them. The left hand has a single note with a 'Ped.' marking below it. The dynamic is *f*. The phrase *cresc. animato* is written above the right hand. Star symbols are placed below the second and fourth measures.

27

Musical score system 5. Treble clef, key signature of two sharps. The right hand features sixteenth-note chords with a '6' above them. The left hand has a single note with a 'Ped.' marking below it. The dynamic is *p subito*. Star symbols are placed below the second and fourth measures.

## très animé

System 1: Treble clef, bass clef. Treble staff: quarter notes, eighth notes, triplet eighth notes. Bass staff: sixteenth notes, eighth notes, quarter notes. Pedal markings: Ped. (left), Ped. (right). Dynamics: *f* with accent. Asterisks: \*.

System 2: Treble clef, bass clef. Treble staff: quarter notes, eighth notes, triplet eighth notes. Bass staff: sixteenth notes, eighth notes, quarter notes. Pedal markings: Ped. (left), Ped. (right). Dynamics: *f* with accent. Asterisks: \*.

System 3: Treble clef, bass clef. Treble staff: sixteenth notes, eighth notes, quarter notes. Bass staff: quarter notes, eighth notes, quarter notes. Pedal markings: Ped. (left), Ped. (right). Dynamics: *p subito*. Text: *bien chante*. Asterisks: \*.

System 4: Treble clef, bass clef. Treble staff: sixteenth notes, eighth notes, quarter notes. Bass staff: quarter notes, eighth notes, quarter notes. Pedal markings: Ped. (left), Ped. (right). Asterisks: \*.

System 5: Treble clef, bass clef. Treble staff: quarter notes, eighth notes, quarter notes. Bass staff: quarter notes, eighth notes, quarter notes. Pedal markings: Ped. (left), Ped. (right). Text: *en dehors*. Asterisks: \*.

28 *calmato espressivo*

*f* *cresc. animato* *p*  
*bien chanté*

*cresc. animato accel.*

*mf*  
*bien chanté*

**Furioso** *très rall.*

*f* *ff* *pp subito*  
*Peril.*

*Lent et grave 80 = ♩*

*ppp* *p*

*pp* *ppp* *sf*

2<sup>e</sup> TABLEAU

Chez Bosc aux environs de Montmorency  
 Une petite propriété sur les hauteurs (2 Juin 1793)

Vif 60 =  $\dot{c}$   
 un peu agité

RIDEAU

PIANO

(un Bosquet à travers lequel on aperçoit  
 le panorama de Paris)

## SCÈNE I

BUZOT (à Bosc)

29 Un peu lent 80 =  $\dot{c}$ 

Alors, pas de nouvel - les des autres?

Un peu lent 80 =  $\dot{c}$ 

BOSC

Non, rien!

Vif  $\dot{c}$  =  $\dot{c}$ 

Moitié moins vite  $\dot{c}$  =  $\dot{c}$ 

BUZOT

il faudra donc quitter cet a - si - le - sans les re - voir?

Moitié moins vite  $\dot{c}$  =  $\dot{c}$ 

accel.

ROSC

Vif  $\text{♩} = \text{♩}$ 

Où, dès ce soir Car d'un moment à

*mf* *f p*

l'autre on peut nous découvrir

*f p* *f p* *f p* *f p* *f p*

BUZOT

poco a poco accel.

Pourvu qu'il nesoient pas déjà en pri - son

Moitié moins vite  $\text{♩} = \text{♩}$  **Lourdement**

*mf*

Et Ma - non?

ROSC

*p*

serrez

Vif  $\text{♩} = \text{♩}$ 

Après-t'avoir préve -

*p* *sf p* *mf*

Bu. *mf* Elle est par - tie à la recherche Ro - land!

50 BUZOT *mf* cédez  
El - le veut le sau - ver — lui aus - si — cédez

Avec chaleur *f*  
Ah! l'hé - ro - i - que créa - tu - re!

*f* Très animé *appass.*

*sf* très rythmé *sf mf dim.*



## BU ZOT

Mais... — ne crains tu pas qu'en a\_gis\_sant ain\_

*p*

Bo.

- si El - le ne se perde el - le -

du.

mè - - - me? —

*f*

## BOSC

Non! — u\_ne fem - me ils n'oseraient pas...

## BUZOT

Tout est à crain - dre a - vec de pareils dé -

Bu. - mons

## BOSC

(il s'éloigne)

j'entends du bruit je vais voir... en animant peu à peu

Buzot demeure un instant pensif

cresc. agitato

il semble anxieux et agité

51 Un peu lent  $\text{♩} = \text{♩}$ 

BUZOT

Proserit, pourquoi par-tir! — Pour-quoi — ne pas res-ter pour-

Un peu lent  $\text{♩} = \text{♩}$ 
*pp* rall. a Tempo

- quoi — ne pas mou-rir! —

cédez

112 =  $\text{♩}$   
Animé et très expressif

Puis — — — que Ma-non mon i-do-le na

Più animato

vi — — — e — — — n'est à jamais ra-vi — — — e!

*p*

.Et que son cœur tout en bat - tant pour

*pressez*

moi, ne peut s'a-ban-don - ner

*pressez*

*encor accel.* *poco rit.* *p subito* a Tempo

à ce sublime é - moi Re - flet d'a -

*encor accel.* *poco rit.* a Tempo

*mour* divin fait pour les clar - tés

moins vite

gran - - - des! Il n'est plus t - ci -

moins vite

*f* *f* *p* *f* *p*

Ped.  \*

poco allarg.

bas que la mort qui m'at - ten - - - de!

poco allarg.

*f* *p* *f* *p* *mf* *pp*

animato accel.

Pourquoi ne pas res - ter. Pour - quoi ne pas mou -

très allarg.

animato accel.

très allarg.

*f* *p* *f* *rall.*

Ped.  \*

Très animé 108 =  (Manon qui est entrée depuis un instant s'avance vers Bazot)

Très animé 108 =  Plus vite très agité

*ff* *ff* *f* *f*

Ped.  \*

Ped.  \*

SCÈNE II

MANON

*mf*

Non! il ne faut pas mourir!

BUZOT (avec fièvre)

*f*

*ff*

Ma - non! — Ma -

(avec émotion)

M. A - mi!

Chaud et vibrant 160 =

Bu. - non!

Chaud et vibrant 160 =

MANON

M. De Roland, j'ai pu faciliter la fuite il est en sûreté

M. Et je veux en - co - re vous sau - ver

(Buzot à un geste de découragement) **Poco rall.**  
 j'ai bon - pois - sé cou - ra - ge!

*f* cédez

**[33]**  
 Manon gagnée à son tour par la tristesse de Buzot se met à pleurer

**Lent très intime 56 = ♩.**

BUZOT (doucement à Manon)

Tu pleu -

*p* très rall. **Lent très intime 56 = ♩.**

*pp* *expressif* *mf*

Ped. *pp*


MANON *p*

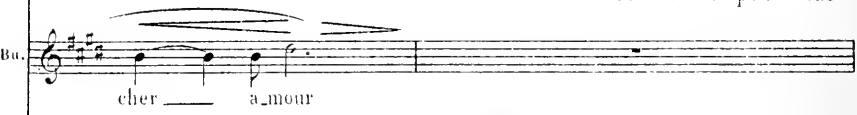
Sur nos rê - ves dé - truits!


*pp* *mf*


Sur no - tre serrez un peu

Ped. *pp*

M.  Sur nos es-poirs ché-

Ba.  cher — a\_mour

 *p* *expressif* *mf*

Ped. \* 

M.  - ris —

Ba.  Et sur notre ten-dres — — se fai - te de la plus  
cédez un peu a Tempo

 *p* *pp subito* *a Tempo* *p*

Ba.  douce et la plus chaste i - vres — — se!

 *mf* serrez retenez



a Tempo  
MAYON

de pleure sur ton cœur com - me sur un beau

*p* *pp* *rall.*

*a Tempo*

Ped. \* Ped. \* Ped.

Vif et très animé 80 =  $\text{♩}$

jour Ah, pourquoi Ma - non cel

*ff* *mf* *ff*

BUZOT

Vif et très animé 80 =  $\text{♩}$

- dieu si pé - ni - ble! La mort vois-tu.

*mf* *sf* *p* *sf* *p*

Très vif haletant

Très vif

accel.

me - serait moins ter - ri - ble!

*sf* *p* *sf* *mf* *sf* *ff* *mf* *sf* *mf* *sf* *mf* *sf* *mf*

cresc. e

**MANON**  
 Ne parles pas ain - si!  
 pressez  
 ff: *f* *p* *cresc.* *sf* *sf* *f*  
*appass.*

**34** Moitié moins vite  $\text{♩} = \text{♩}$   
**BUZOT** *mf*  
 Ma - non! rap - pel - le -  
*p* *rall.* *dim.*  
*rall.*

Assez vif 120 =  $\text{♩}$   
*pp* *doux et calme* (comme une lointaine vision) *pp*  
 toi Là  
 Assez vif 120 =  $\text{♩}$   
*pp* *doux et calme très enveloppant*  
*avec une jolie sonorité*

Bu. *pp*

bas, tout près de Vil-le - fran - - - che,

Bu. *pp*

le soleil dé - cli - nait su -

Bu. *mf*

- per - - - be à l'ho - ri - zon Là

Bu. *p* (mystérieusement) *pp*

bas, nous é - tions seuls tout

Bu. *mf* près de la mai-son

Bu. **Plus vite** Rappel-le-toi

**Plus vite** serrez

*mf*

Bu. *mf rit. ten* Rap-pel-le-toi.

*p* Des pa-ro-les d'a-

*f* **1<sup>o</sup> Tempo chaud et vibrant 120 = ♩**

*p* **1<sup>o</sup> Tempo chaud et vibrant 120 = ♩**

*Ped.* \*

Bu. *f* -mour jai-li-rent de nos lè-vres

*fp* *f*

*f*

*Ped.* \*

*mf*

Bu. *Tout en me lais - sant voir*

*p*

Bu. *que tu me com - pre - nais*

*f*

Ped. \*

Bu. *Tu me fis te ju - rer de me taire à jamais*

*mf*

*f*

Ped. \*

allarg. *f* a Tempo

Je l'o\_bé\_is Ma - non

serrez

suivez

a Tempo *f*

55

*p*

mais mon cœur pleinde fiè - vre

N'a pas banni — de toi ton di - vin souve -

Bu. *vir* Telle u - ne fleur qui ne peut se flé - trir.

The first system of music consists of three staves. The top staff is a vocal line in a soprano clef (C1) with lyrics: "vir Telle u - ne fleur qui ne peut se flé - trir." The middle staff is a piano accompaniment in a treble clef, and the bottom staff is in a bass clef. The music is in a minor key and 4/4 time. The piano part features a prominent triplet of eighth notes in the right hand and a steady bass line in the left hand.

Bu. Il a bu nuit et jour — l'in - cer - tai - ne ro - sé - e Des

The second system of music consists of three staves. The top staff is a vocal line in a soprano clef with lyrics: "Il a bu nuit et jour — l'in - cer - tai - ne ro - sé - e Des". The middle and bottom staves are piano accompaniment in treble and bass clefs, respectively. The piano part is marked *pp* and features a complex texture with many sixteenth notes and triplets, creating a shimmering effect.

Bu. pleurs que m'ar - ra - che — ma tendres - se bri -

The third system of music consists of three staves. The top staff is a vocal line in a soprano clef with lyrics: "pleurs que m'ar - ra - che — ma tendres - se bri -". The middle and bottom staves are piano accompaniment in treble and bass clefs, respectively. The piano part is marked *s* and features a complex texture with many sixteenth notes and triplets, creating a shimmering effect.

Bu. - sé - e J'ai te - nu ma pa -

The fourth system of music consists of three staves. The top staff is a vocal line in a soprano clef with lyrics: "- sé - e J'ai te - nu ma pa -". The middle and bottom staves are piano accompaniment in treble and bass clefs, respectively. The piano part is marked *s* and features a complex texture with many sixteenth notes and triplets, creating a shimmering effect.

rit. - - - allarg. cédez

Bu. ro - - - le! J'ai a - do - ré la fem - - me et respec -

rit. - - - allarg. cédez

*mf* Ped.  $\sigma$  \*

Poco rit. a Tempo

Bu. - té - - - li - do - - - le!

Poco rit. a Tempo très retenu

*mf* *ff* Ped.  $\sigma$  \*

Vif 80 =  $\frac{1}{2}$  MANON (avec agitation)

Vif 80 =  $\frac{1}{2}$  Ah! ne

Subitement agité

*f* *sfz* *p*

*f p*

M. dé - truit pas d'un mot ce qui fait notre hon -



M.

- neur!

BUZOI

poco a poco rall.

A - lors ...

rall.

*p*

lais - se -

suivez

[36] Très agité haletant 92 =  $\text{♩}$

Bu.

moi,      lais - se - moi      te      pres -

Très agité haletant 92 =  $\text{♩}$

*p*

Bu.

- ser      sur      mon      cœur

*p*

MANON (fièvreusement)

Va - t'en      a - mi,      Va -

*mf*

*mf*

t'en, je t'en sup - pli - - - e!

BUZOT

*f*

Alors, suis - moi!

MANON (affolée)

*mf*

Tu n'es pas — gé - né - reux!

BUZOT (avec décision)

*f*

Eh bien, j'i -

cédez un peu

Eu. *mf* -rai me li - vrer!

cédez un peu

Très animé 92 =  $\text{♩}$ 

*mf* *fp*

MAYON (avec desespoir)

Fo-li - - - e!

Bu. Tu me

*mf* *fp*

Bu. dic - - - tes mon sort

*mf* *mf* *cresc.* *agitato*

MAYON (avec exaltation) **Large**  $\text{♩} = d$

A - lors, \_\_\_\_\_ mourons tous deux \_\_\_\_\_ (même jeu)

**Large**  $\text{♩} = d$

*ff* *f*

**Grandioso**  $92 = \text{♩}$

*mf* (dans une superbe attitude)

**37** *allarg. rit.* *mf* Oui ce se - ra très

- lors, mourons tous deux! Oui ce se - ra très

*allarg. rit.* *mf* **Grandioso**  $92 = \text{♩}$

beau de s'en aller ain - si, Bra -

beau de s'en aller ain - si, Bra -

*f* *très en dehors*

M.  
- ver, braver la mort, cal - mes la tête

Bu.  
- ver, braver la mort, cal - mes la tête

*mf*

M.  
hau - - - te! Mou -

Bu.  
hau - - - te! Mou -

*ff*

*très en dehors*

M.  
- rir sans suc - com - ber! E -

Bu.  
- rir sans suc - com - ber! E -


*p* *mf*

*poco a poco cresce. animato*

*p* *sfz* *sfz* *sfz*

*très en dehors*





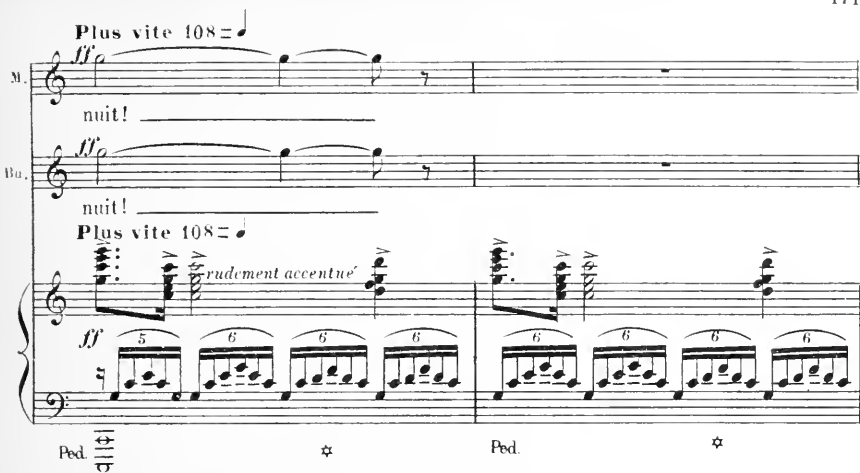
Plus vite 108 = 

M. *ff* nuit!

Bu. *ff* nuit!

*ff* *rudement accentue'*

Ped.  ☆ Ped.  ☆



M. *p* Oui ce se - ra très

Bu. *p* Oui ce se - ra très

*mf subito* *dim.*

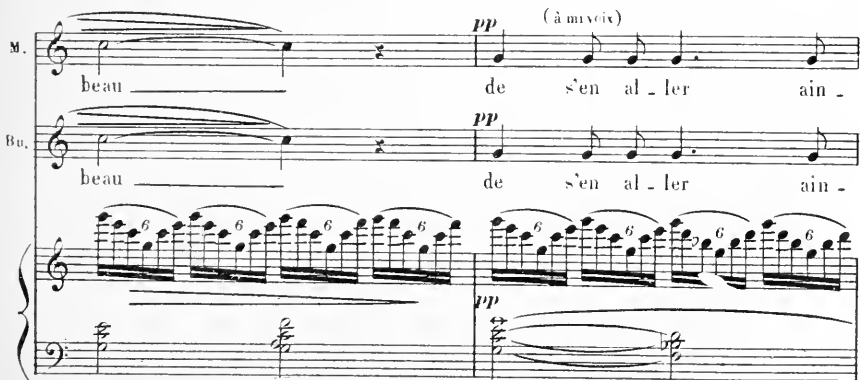
*p*



M. *pp* (à voix) beau de s'en al - ler ain -

Bu. *pp* beau de s'en al - ler ain -

*pp*



M. *ppp*  
\_ si .

Bu. *ppp*  
\_ si .

*Violent*

*ppp* *aussi doux que possible* *ff*

**Vif et agité**

MANON (se resaisissant)

58

*f* Non c'est im\_pos\_si\_ - ble! Car je n'ai pas le droit

*Vif et agité* 132 =  $\text{♩}$

*ff* *p*

*allarg.* *a Tempo*

M. *mf* de dispo\_ser de moi Ma fille!

BIZOT (accablé)  
Ah! —

*mf* *f* *sfp* *mf ppp* *p*

*allarg.* *a Tempo*



Bu. *cédez*  
 j'étais fou — oui... j'oubliais... —

*mf* *suivez*

Lent 69 = ♩. MANON

*Lent 69 = ♩.*  
 Pardon-ne - moi — mon ami de fai -

*poco rit.* *expressif* *mf* *p* *mf*

*Pod.* \*

blir —

BUZOT *mf* *p* *cédez*  
 Par-don-ne - moi plutôt de te fai - re souf -

*poco accel.* *animato* *mf* *cédez*



## COULISSE Clameurs au loin

A mort A

*sf*

mort les Girondins A mort

*p*

*accel.*

## SCÈNE III

BOSC

Vi - teme - mis, il faut fuir — à l'ins.

*ff* *sf* *sf* *sf* *sf* *sf*

Bo. *— tant — u ne voi tu re tout près vous at tends*

## MANON (à Buzot)

59

*Oh oui, pars E.coute - lel*

## BOSC (avec insistance)

*Pro.fi.tons de la nuit pour par tir*

Bo. *No.tre retraite est dé cou ver - - - te Demain je ne ré ponds plus de votre*

*allarg.*

BUZOT

A - lors suis-moi dans l'ex-

vie!

Bu.

-il! Ma - non je t'en con-

MANON

Non Non je reste à Pa-

-ju - re

allarg.

allarg.

M.  
\_ris

tu.  
Je ne pars pas sans toi! —

Vif agité 152 =  $\text{♩}$

*ff* pesante  
rudement accentué

M.  
Il le faut cependant! Va-t'en Va-

(Buzot semble hésiter)

*ff*

M.  
-t'en je t'en sup- pli e je te rejoindrai bien.

*f* *f* *mf*

M.  
tôt je te le ju - res.

*f*

*ff* rudement accentué

ET ZOT (cédant enfin à la supplication de Ma non)

Puis - que tu le

Musical score for the first system. It includes a vocal line with lyrics "Puis - que tu le" and piano accompaniment. The piano part features a bass line with a low octave chord and a treble line with a melodic accompaniment. Dynamics include *p*.

Musical score for the second system. It includes a vocal line with lyrics "veux je cè - de A -" and piano accompaniment. The piano part features a bass line with a low octave chord and a treble line with a melodic accompaniment. Dynamics include *mf*. A marking "(sombre)" is present above the vocal line.

MANON (vivement)

Bosc entraîne rapidement Buzot

A - dieu

Musical score for the third system. It includes a vocal line with lyrics "A - dieu Ma - non!" and piano accompaniment. The piano part features a bass line with a low octave chord and a treble line with a melodic accompaniment. Dynamics include *sf*. Markings include "(des larmes dans la voix)", "rall.", "en retenant", and "Vif 160 =".

poco a poco cresc. agitato

Musical score for the fourth system. It features piano accompaniment with a bass line and a treble line. Dynamics include *sfz*. The piano part features a bass line with a low octave chord and a treble line with a melodic accompaniment.

Piano introduction for the first system, featuring a complex rhythmic pattern in the right hand and a bass line in the left hand.

(les regardant s'éloigner)

MANON

*poco allarg.*

Le re - ver - rais - je!

Musical score for Manon's first vocal line, including piano accompaniment and performance markings.

*Lentement**Large et puissant*

RIDEAU

Musical score for the second system, including vocal lines and piano accompaniment.

Le re - ver - rais - je!

*Large et puissant* 69 =  $\text{♩}$ *ff* *Lentement**ff**Vif*  $\text{♩} = \text{♩}$ *accel.*

Piano introduction for the third system, featuring a fast and powerful rhythmic pattern.

Fin du 2<sup>e</sup> Acte



## ACTE III

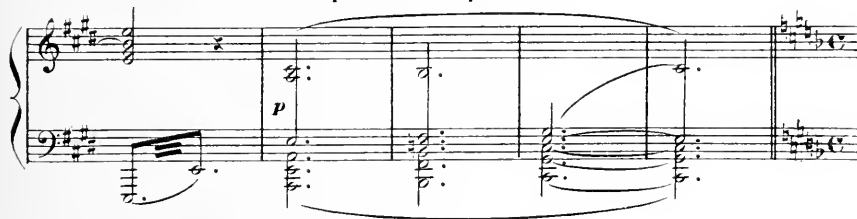
## PRÉLUDE

Sans lenteur 80 = 

PIANO




pressez un peu



1

a Tempo

bien chanté



avec les deux Ped.

System 1: Treble clef, 4/4 time. Right hand: Four groups of four eighth notes, each beamed together and marked with a '3' (triplets). Pedal: A dotted quarter note followed by a half note. Dynamic: *M.G.* (Moderato). A star symbol is present at the end of the system.

System 2: Treble clef, 4/4 time. Right hand: Four groups of four eighth notes, each beamed together and marked with a '3'. Pedal: A dotted quarter note followed by a half note. Dynamic: *pp* (pianissimo). A star symbol is present at the end of the system.

System 3: Treble clef, 4/4 time. Right hand: Four groups of four eighth notes, each beamed together and marked with a '3'. Pedal: A dotted quarter note followed by a half note. Dynamic: *M.G.* (Moderato).

System 4: Treble clef, 4/4 time. Right hand: Four groups of four eighth notes, each beamed together and marked with a '3'. Pedal: A dotted quarter note followed by a half note. Dynamic: *dim.* (diminuendo) and *p* (piano).

System 5: Treble clef, 4/4 time. Right hand: Four groups of four eighth notes, each beamed together and marked with a '3'. Pedal: A dotted quarter note followed by a half note. Dynamic: *pp* (pianissimo).

cédez

Plus lent

Lourd et sombre 76 = ♩

First system of the musical score, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music is in a minor key and begins with a piano (p) dynamic. The right hand plays a melodic line with slurs and accents, while the left hand provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines.

Second system of the musical score, continuing the melodic and harmonic development. The right hand features a series of chords with slurs and accents, and the left hand continues with a steady accompaniment.

Third system of the musical score, marked with a piano (p) dynamic. The right hand has a melodic line with a slur and an accent, and the left hand has a bass line with a slur and an accent.

Fourth system of the musical score, showing further melodic and harmonic progression. The right hand has a melodic line with a slur and an accent, and the left hand has a bass line with a slur and an accent.

Fifth system of the musical score, concluding the piece. The right hand has a melodic line with a slur and an accent, and the left hand has a bass line with a slur and an accent. The piece ends with a double bar line.

2

First system of the musical score. It features a vocal line in the upper staff and a piano accompaniment in the lower staff. The piano part includes the instruction *p pressez un peu*. The key signature has two sharps (F# and C#), and the time signature is common time (C).

Second system of the musical score. It continues the vocal and piano parts. The piano part includes the instruction *pp* in the vocal line and *p* in the piano line. The key signature and time signature remain the same.

Third system of the musical score. It includes the instruction *rall a Tempo*. The piano part includes the instruction *p*. The key signature and time signature remain the same.

Fourth system of the musical score. It includes the instruction *dim.* in the piano line and *pp rall.* in the vocal line. The key signature changes to one flat (Bb) and the time signature changes to common time (C).

Fifth system of the musical score. It includes the instruction *Assez soutenu 80 =* and *bien chanté M.G.*. The piano part features triplets in both hands. The key signature is one flat (Bb) and the time signature is common time (C). The system ends with the instruction *M.G.* and *Ped.*

Musical score system 1. Treble clef, key signature of one flat, 3/4 time. The right hand features a series of chords with triplets, marked with '3' and 'x' above. The left hand has a simple accompaniment. Dynamics include *pp*. Performance markings include 'M. G.' and 'Ped.'.

Musical score system 2. Treble clef, key signature of one flat, 3/4 time. The right hand continues with chords and triplets. The left hand has a simple accompaniment. Dynamics include *pp*. Performance marking includes 'Ped.'.

Musical score system 3. Treble clef, key signature of one flat, 3/4 time. The right hand features a series of chords with triplets, marked with '3' and 'x' above. The left hand has a simple accompaniment. Dynamics include *p*, *dim.*, *pp*, and *f*. Performance markings include 'M. G.' and 'Ped.'.

Musical score system 4. Treble clef, key signature of one flat, 3/4 time. The right hand features a series of chords with triplets, marked with '3' and 'x' above. The left hand has a simple accompaniment. Dynamics include *p* and *ppp*. Performance marking includes 'Lent'.

Musical score system 5. Treble clef, key signature of one flat, 3/4 time. The right hand features a series of chords with triplets, marked with '3' and 'x' above. The left hand has a simple accompaniment. Dynamics include *pppp*. Performance marking includes 'P<sup>o</sup> Tempo'.

1<sup>er</sup> TABLEAU

Rue de la Harpe. La chambre de Madame Roland

*Au fond une fenêtre donnant sur la Rue A droite et a gauche, portes...*

**Modéré 80 = ♩**

PIANO

RIDEAU

## SCÈNE I

5

EUDORA (45ans) tout auprès d'un petit berceau de poupée)

*p simplement*

O chère pe-ti-te pou-pé-e!

**Très lent 46 = ♩**

*mf* *p*

*p*

Veu-x-tu quel-que conte de fé-e! — l'histoire d'un prin-ce charmant

E. *rall.* *p* et de la Belle au bois dormant! *a Tempo* *pp* Endors-toi, bien paisi-blement

E. dans ta conchette aux rideaux ro- - ses - je te di-rai

E. tou - tes ces cho - ses! Que me ra - con - te ma ma-man ,

E. *a Tempo* *ppp* Do do len-fant do *a Tempo* *rall.* *din*

Fleurance entre et regarde avec tristesse la petite Eudora qui est très occupée à sa poupée

Très agité 80 =  $\text{♩}$

SCÈNE II

FLEURANCE (à part)

El - le sa - mu - se! — la chère en -

-fant! sans se dou - ter de la tour -

\_men - te, qui gronde autour de nous —



*f* rit. a Tempo (s'approchant de la petite Eudora)

Et va tout em - por - ter! ... —

rit. a Tempo *fp*

cédez un pen

*p* Eb bien! pe - fi - te?

EUDORA (à Fleurance lui désignant sa poupée)

Assez vif 120 = ♩

Tu vois, comme elle est bel - le

*fp* scherzando

pressez un peu

comme elle est sage aussi — Et quand papa Island revien -

*p*

a Tempo ( puis subitement sérieuse )

E. *pp*  
 \_dra \_ il la trouve \_ ra bien jo - - li - - e... Mais

a Tempo

*pp*

E. *rall.*  
 quand \_ revien - dra - t-il! \_

FLEURANCE

Bientôt... \_

*rall.* un peu moins vite

*p*

Ped ☆ Ped ☆

(simplement)

E. je ne crois pas! E \_

(paraissant étouffée)

F. Pour - quoi? \_

1<sup>o</sup> Tempo

*p*

(sur un ton de confiance)

5

69 =  $\text{♩}$ .

Un peu lent calme et mystérieux

E. *pp* rall. - - - - -

- cou - te! Le soir — lors - que ma -

Un peu lent calme et mystérieux

*pp* rall. - - - - -

*p* 69 =  $\text{♩}$ .

E. — man — me croit bien en - dor - mi - - e a lors, dans le pe -

E. - tit secrétaire en bois - ro - se — El - le prends des let - tres

*pp*

E. et les relit — long - temps — long - temps — en pleu -

rall.

rall.

*p*

Lent et très expressif 69 =  $\text{♩}$ 

- rant  
 Lent et très expressif 69 =  $\text{♩}$   
 Alors u - ne

*mf* M.G. *p*

Ped. ☆ Ped. ☆

fois — j'ai vou - lu me le - ver pour la con - so - ler

3 3 3

Mais, et Je m'a dit... — lais - se - moi ma ché -

3

Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆

- ri - e Aussi j'ai peur! — cédez

*mf* *f* *f*

*a Tempo* *p* que ma pauvre ma-man, — ne revoieja-mais mon pa-pa

*dim.* *pp* *rall.* *Vif subitement* 156 = ♩

*a Tempo* *p* *dim.* *rall.* *Vif subitement* 156 = ♩

FLEURANCE (s'efforçant de rassurer l'enfant)

Cou - ra - - ge! il re-vien - dra

*p*

(à part) *rit.* *a Tempo* Eudora est retournée à sa poupée

Pauvre pe - ti - tel

*rit.* *a Tempo*

*p* *mf* *p* *mf* *p*

*rall.* EUDORA (à sa poupée)

Ma jo - li - - e!

*mf* *p* *mf* *pp* *rall.*

puis la bergant

EUDORA

*p*

Vois le marchand de sa - ble pas - se

*p*

Très lent 50 = ♩

E.

moi - même je suis tou - te las - - se! — on di - rait que

*p*

E.

j'ai dans les yeux com - me un tas d'é - - - les des cieux!

*rall.*

*rall.*

a Tempo

E.

En - dors - toi bien pa - is - - - sement

a Tempo

*pp*

*ppp*

6 Vif animé, baletant 80 =  $\text{♩}$

Manon entre pâle et défaite

*sf* *f*

SCÈNE III MANON

Ma fil - - le! ma fil - - le!

*f* *mf*

*sfp* *sfp*

EUDORA

Manon attire Eudora dans ses bras

Mè - - - re!

Plus vite 96 =  $\text{♩}$

*mf* *sfp* *ff* *appas.*

Ped

MANON

Moitié moins vite  $\text{♩} = \text{♩}$

Ah ma pauvre pe - ti - - te

Moitié moins vite  $\text{♩} = \text{♩}$

*f* *sf*

8

(Ma non se débarasse de son manteau)

FLEURANCE (à Ma non avec inquiétude)

chaleureux Qu'y a-t-il donc?

Le double plus vite  $\text{♩} = \text{♩}$  MANON (à mi voix)

Le double plus vite  $\text{♩} = \text{♩}$  très agité Dans une heu - - - re accel.

*fp* en reteuant *fp* *fp* *fp*

retenez a Tempo

M. je serai - en pri - son

FLEURANCE

Mon

pressez beaucoup retenez a Tempo

*s* suivez *ffp*

F. Dieu!



## MASON (à Fleurance)

Vous al-lez par - tir a - vec el - - - le

M. al-lez, — Pré - pa-rez

M. tout

FLEURANCE (tremblante quasi effarée)

Ma - da - - - me! ce -

F. - la - n'est pas pos - si - - - ble!

MANON

en retenant (plus calme)

Si... c'est dé-ci - dé al-lez,

en retenant

*dim.* *f* *p* *p*

M

rall. **Lentement**  $\text{♩} = \text{♩}$  Fleurance s'en va lentement douloureusement

bon-ne Fleu - - ran - cel

**Lentement**  $\text{♩} = \text{♩}$

rall. *p*

EUDORA (avec hésitation à Manon)

Mors... on va par.

MANON (avec émotion)

Oui, — toi — ma ché -

- tir? —

*f* *p*

M. *fi* - - - *et*

E. Mais toi, maman? —

*ppp*

M. (le regard fixe, avec violence) je res - - te! (puis se reprenant) *rall. p* - -

E. mais bien. *rall. p*

M. *Lent pp* - - - *pressez subitement*

E. *Lent pp* - - - *pressez subitement*

*Viens!* —

M. *très allarg.* *embrassant follement Eudora* *ff*

E. *très allarg.* *Chaleureusement 120 =*

*viens, que je t'embrasse en cor!* —

7 Vif 160 =

EUDORA (tendrement à sa mère, avec inquiétude et tristesse)

Al! — ne me quit-te

Vif 160 =

*sf* pressez *sf* agitato *sf* accel. *sf* retenez

MANON

Cou - ra - - - ge, cou -

pas!

- ra - - - ge ma ché - ri - - e!

*avec une sourde agitation*

*mf* *p*

M. Va nous nous re - trou - ve -

M. - ron - dans un mon - - - de meil - leur

M. Mais gar - de tou - jours au fond de toi

*allarg. rit.*

*fp* *fp*

M. mè - - - me mon âme et ma pen -

*rall. lentement*

*fp* *mf*

M. *se - c - e.* EUDORA *pressez*  
 Un peu lent 80 =  $\text{♩}$  Ma - man, ne me quit - te  
*pressez animato sub.*

*pp*

(se ressaisant)  
 a Tempo Cou - ra - - - ge!  
 pas!

*mf*  
 poco a poco accel.

(désignant une housse grise trainant sur une chaise)  
 rall. *p* Lent et triste  
 Allon! — prends cette housse gri - se il  
 rall. *p* Lent et triste 60 =  $\text{♩}$

*pp*  
 Ped.

(la petite Eudora docilement prend la toile, l'étendant à terre)  
 faut tout préparer...

Ped ☆ Ped ☆ Ped ☆

MASON (va prendre dans l'armoire quelques vêtements qu'elle apporte à l'enfant)

(à part)

Ah! ——— tout mon cœur se bri - - se! ———

Ped. *f*

Que va-t-el - le deve - nir ——— Qui va veiller sur

plus vite *f p* *f p* *f p* *f p* *p subito* *rall.*

Eudora regarde sa mère avec inquié -  
el - - - le!

*pp*

(tendrement à Eudora) Mason un genou à terre commence à faire un petit paquet des effets que la petite Eudora lui remet à mesure.

Coura-ge chère pe - ti - te Allons!

a Tempo serrez un peu rit. *pp*

Très lent 58 =  $\text{♩}$

M. *P*  
La ton corsage bien, ta robe toute neu - ve.

Très lent 58 =  $\text{♩}$   
*Passe un grand sentiment*

Ped. \* Ped. \* Ped. \*

M. et ton pe - tit cha peau — si co - quet si mi -

Ped. \* Ped. \* Ped. \*

M. *pp* en animant peu a peu  
- guon! — Pui - celte robe gri - se

en animant peu a peu

Ped. \* Ped.

M. qui te tien - dra bien chaud pendant l'hi - ver!

Ped. \* Ped. \*



## Un peu plus vite

EL DORA

(avec un étonnement croissant)

Mais ma-man... — l'hi-ver tu se-ras

Un peu plus vite

Ped. \* Ped. \*

MANON (s'efforcant de la rassurer)

Oui, oui ma-bienai-mé-e!

là

sub. agité  
pressez

poco a poco rall.

rall.

*p* calmato *pp*

Et tes petits sou-liers — ce fi-chu ta pou-pé-e

*p* *cresc.*


Ped. \* Ped. \* Ped. \* Ped. \*


Eudora prends sa poupée et se met à sangloter

*p*

Ped. \* Ped. \*

## MANON (l'attirant contre elle)


Lent 69 = 

rit. Lent 69 =  Con - so - le




*ff* très expressif

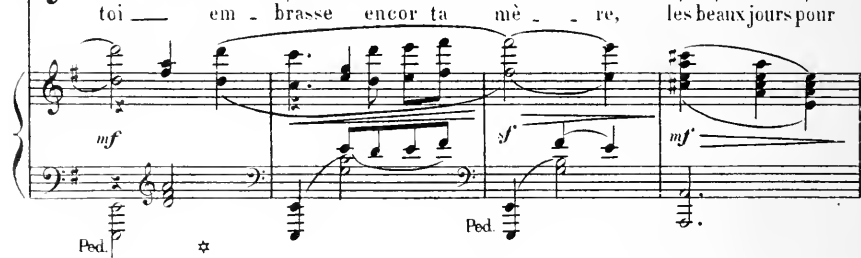
Ped.



M. 

*mf* *mf*

Ped.   




M. 




pressez beaucoup

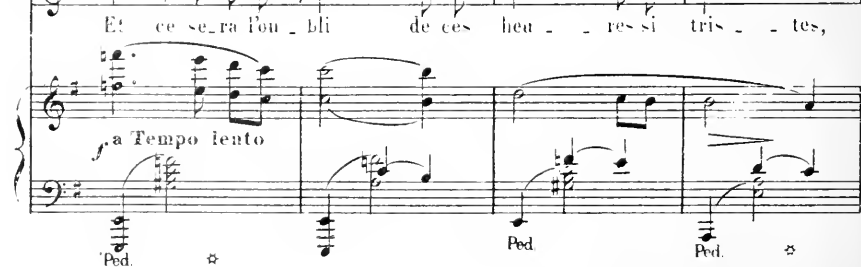


a Tempo lento

M. 

a Tempo lento

Ped.   



M. *Al-lons — se — che tes jo-lis yeux, cou-*

*p* *rall.*

M. *- ra - ge, conti-nu - ons Voi - ci — tes pe-tites che-*

*mf* *p* *Très lent 56 =* *Très lent 56 =* *Très lent 56 =*

*très retenu*

Terminant le petit paquet de

Ped. ☆

M. *vêtements que Fleurance emportera tout à l'heure* *(avec émotion)*

*- mi - ses Tes bonnets, et ces mou-*

Ped. ☆ Ped. ☆


M. *- choirs brodés par moi là - bas — En -*

*p* *rall.* *(lui remettant un petit médaillon)*

*rall.*

**Plus lent***avec un grand sentiment*

M. *mf*  
- fin prends ce por - trait — gar - de - le sur ton

**Plus lent**  
*p*  
*mf*  
*très expressif*  
Ped.  \*

M. cœur — Lorsqu'un ta - ge pas - se - ra sur ton

Ped.  \*

M. front — si pur, Tu re - gar - de -

*p*  
*poco a poco cresc. animato*  
*p*  
*p*

M. - ras mon i - ma - ge — Tu l'ap - pro - che - ras de tes lè - vres

*mf*

A. et je sen - ti - rai ton hai - ser!

V. *a Tempo* en rall. *p*  
 Gar - de le sur ton cœur et  
 cédez *a Tempo*  
*p* en rall.

M. *a Tempo*  
 pense à ta ma - man!

V. (*la pressant contre son-cœur*) *pp* *On frappe à la porte*  
 à ta ma - man!

en frappant la porte Monon écoute puis terrifiée s'adressant à Floreance

**Violent très rythmé 92 =**

*Violent très rythmé 92 =*

**Plus vite très agité**

les voi-là! ils ar-ri-vent dé-  
**Plus vite très agité 144 =** **Pressez peu**

*Plus vite très agité 144 =* **Pressez peu**

(designant Eudora)

- ja Fleu - ran - ce — Em-me-nez  
à peu

*(designant Eudora)*

- ja Fleu - ran - ce — Em-me-nez  
à peu

**Tres vif haletant** designant l'escalier de service

la! Vi-te, vi-te Par

**Tres vif haletant 166 =** **Animato**

*f p f p cresc. f p f p f p f p*

**Tres vif haletant 166 =** **Animato**

*f p f p cresc. f p f p f p f p*



V. *te !* Re - ce - vez mon dernier sa - cri -

M. *fi - ce et main - te - nant que j'ai rempli mon de -*

V. *voir* *Allarg.* que mon de - sin s'a - c - com - plis -

V. *a Tempo* Elle ouvre la porte



## SCÈNE V

Cette fois un chef de section apparaît, suivi des municipaux

LE CHEF DE SECTION

pressez beaucoup

retenez

Citoyen

MANON (avec hauteur)

Je n'ai rien — a vous

- en - ne! Où se cache-t-elle, votre mari? —

Moins vite

di - re:

chère.

C'est bien

S'il vous persistez — à nous ca-

lourdement 96 =  $\text{♩}$

- cher sa retraite

nous allons vous conduire en pri -

## MANON (avec fermeté)

Je ne parle - rai pas

Le C.

- on

a Tempo poco a poco animato accel.

pesante

11

LE CHEF

a Tempo

Lapeur de l'écha - faud vous rendra plus ba - var - de!

a Tempo

mf pesante

*f<sup>p</sup>* *f<sup>p</sup>* *f<sup>p</sup>* *f<sup>p</sup>*

MANON (fièrement)

J'en ai peur que du cri - me Et trahir Ro -

*mf*

*f* *sf* *sf*

m.

- land se - rait le plus o - di - eux très accentué

*sf* *sf* *p* *sf*

## LE CHEF

De - vant le tri - bu - nal, — tu l'ex - pli - queras

## MANON (avec violence)

Bour - reaux! — So - yez heu -

mieux —  
pressez

poco a poco allarg.

(se livrant d'elle même)

- reux, voi - ci vo - tre vic - ti - me!

poco a poco allarg.

rit.

puis poursuit avec fureur d'une  
voix mordante et sacrilège

fai - tes ap - pro - cher la cha - ret - te, donnez un ordre à Samson! —

Très agité 108 = ♩

(Les traits du regard)

M. *f* je ne vous crains pas-je suis prête, venez Bourreaux!

*accel. agitato**poco a poco allarg.*

M. *p* Vous pouvez a-bat-tre ma tête, de moi vous n'au-rez pas rai-

*accel. agitato*

*poco a poco allarg.*

12

(Les mains liées, les cheveux épars sur les épaules dans une superbe attitude)

(à pleine voix) **Vibrant enthousiaste 108 =**

M. -son Vé-ri-té! Pa-tri-e! Liber-

*sf* *très retenu* *sf* **Vibrant enthousiaste 108 =**

M. -té! Re- ce- vez mon dernier sa- cri-

*sf* *simili*

M. *fi* - - - ce Et main - te - nant que j'ai rempli mon de -

M. - voir, *allarg.* Que mon des tin s'accomplis - se *Plus vite* *f* vé - ri -

M. *très retenu* *ff* - tel - Li - ber - té! *80 = d* (Les municipaux l'entraînent)

*ff*

*ff* *fff* *sec*

## INTERLUDE

PIANO

Grave  $80 = \text{♩}$

*p*

poco animato

a Tempo

*f cresc. poco a*

accel.

*poco*

rit.

*ff*

Affretendo

Plus vite

The musical score is written for piano in a single system with two staves (treble and bass clef). The key signature has one flat (B-flat). The piece begins with a 'Grave' tempo of 80 beats per minute, marked with a piano (*p*) dynamic. The first system features a series of chords in the right hand and a simple melodic line in the left hand. The second system, marked 'poco animato', shows a more active texture with sixteenth-note patterns in the right hand and eighth-note patterns in the left hand. The third system, 'a Tempo', features a dense texture of chords in the right hand and a steady eighth-note bass line. The fourth system, 'accel.', shows a further increase in activity, with a 'poco' dynamic. The fifth system, 'rit.', features a 'ff' dynamic and a more complex melodic line in the right hand. The sixth system, 'Affretendo', shows a rapid increase in tempo and activity. The final system, 'Plus vite', features a very fast and dense texture of chords in the right hand and a rapid eighth-note bass line. The piece concludes with a final chord in the right hand and a sustained bass note in the left hand.

2<sup>e</sup> TABLEAU

## Le 18 Brumaire An II

Devant la cour de Mai... au Palais de Justice. C'est par un froid matin de Novembre.  
Il fait encor nuit. Les grilles sont fermées. Deux sentinelles montent la garde...  
Des patrouilles circulent avec des lanternes.

Soutenu 100 =  $\text{♩}$  RIDEAU

PIANO

*ppp**mysterioso*

2 Poco a poco agitato accelerando

au Mou! 100 =  $\text{♩}$  Une patrouille passe et s'éloigne

dans la nuit.

poco accel.

Piano accompaniment for the first system, featuring a treble and bass clef with various chords and melodic lines.

Soutenu 112 =  $\text{♩}$

Piano accompaniment for the second system, including a 'pp' dynamic marking and a 'Soutenu' instruction.

SCÈNE I

1<sup>re</sup> GARDE

Il fait frisquet ce matin

2<sup>e</sup> GARDE

Oui!

Vocal and piano accompaniment for the first scene, including lyrics and dynamic markings like 'p' and 'fp'.

battant la semelle pour se réchauffer

1<sup>re</sup> GARDE

Le ca-non de mon fu-sil me brûle les doigts

accel.

Vocal and piano accompaniment for the second scene, including lyrics and an 'accel.' marking.



Et nei l'onglé . e

2<sup>e</sup> GARDE

d'ci les pieds-gelés Fais - toi Voi .

Assez vif

*mf* *fp*

ci l'ac.cu.sa.teur pu - blic

*mf* *fp* *crsc.*

1<sup>re</sup> GARDE

Le ci.toyen t'ouquier Tinvil . le

*mf* *fp*

Les deux municipaux présentent les armes à Fouquier Tienville qui entre à l'intérieur de la cour, par

The first system of the musical score consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. Both are in the key of D major. The music features a rhythmic accompaniment with chords and eighth notes.

une petite porte.

The second system continues the piano accompaniment from the first system. It includes a vocal line in the upper staff with the lyrics "une petite porte." The tempo marking "a Tempo" is placed above the vocal line. The piano part ends with a *pp* (pianissimo) dynamic marking and a fermata.

1<sup>er</sup> GARDE

Il vient as - sis - ter — à l'appel des condam - nés —

The third system features a vocal line in the lower staff with the lyrics "Il vient as - sis - ter — à l'appel des condam - nés —". The vocal line includes triplet markings. The piano accompaniment is in the upper staff, consisting of chords and arpeggiated figures.

Ah! — le bon emplo - yé

The fourth system features a vocal line in the lower staff with the lyrics "Ah! — le bon emplo - yé". The piano accompaniment in the upper staff includes chords and a melodic line with a fermata.

## SCÈNE II

Buzot paraissant déguisé en homme du peuple

Il s'approche des municipaux qui ont repris leur faction se promenant de long en large.

4  
Lent  $\text{♩} = \text{♩}$

BUZOT s'adressant au 1<sup>er</sup> municipal

Ci-toyen un-seul mot je vous prie

Moitié moins vite

C'est bien n'est-ce pas ce ma-tin que l'on conduit à l'écha-faud

B.

la citoyen ne Roland — mer - ci —

1<sup>er</sup> GARDE

Oui, tout à l'heure

Vif  $\text{♩} = \text{♩}$

Les grilles s'ouvrent, on vient relever les deux municipaux que l'on

remplace par deux autres.

cedez

Moins vite 100 =  $\text{♩}$

*p*

Buzot s'est peu à peu éloigné et s'est mis sur une borne pres d'un poteau qui soutient une

lanterne..... il tire de sa poche une lettre et lit

5 BUZOT lisant

Calmé et triste 80 =  $\text{♩}$  Promets moi seulement de me voir pas

ser — Je se rai sûre au moins qu'un è tre di gne de moi

B.

rendra hommage à ma fer-mé-té Tu seras content de

B.

moi Je ne t'a-flige-rai point A-dieu A-

B.

il porte la lettre à ses sœurs, l'embrasse pieusement  
-mi A-dieu

B.

et la remet dans sa poche. *Vivo subito*  $\text{♩} = \text{♩}$  *condamné - e!*

B.

Elle est condamnée

*allarg.* *a Tempo*

B.

J'ai tout bravé pour être là au dernier rendez-

*rall.*

*f* *fp* *p*

B.

-vous

*a Tempo*

*p* *comme halluciné* *p*

au der-nier ren-dez-

B.

-vous

*rall.*

**Expressif et douloureux 80**

**6**

Que m'importe la vi - - e Sans son regard Sans son souri - re

Que m'impor.te la vi - - e Sans la douceur de sa voix - - o

*poco rit.*

a Tempo animato  
 Fen - me - tr vas à la mort à - me haute - - et

a Tempo animato

fi - - re Mais en mou - rant tu



B.

lais - ses sur la ter - re Un cœur meur -

*mf*

The first system of music consists of a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#). It contains the lyrics "lais - ses sur la ter - re Un cœur meur -". The piano accompaniment is in treble and bass clefs, featuring a steady accompaniment of triplets in the right hand and a simple bass line in the left hand. A dynamic marking of *mf* is present above the vocal line.

*cédez*

B.

- tri qui n'a ja - mais cessé de l'a - do - rer Et qui bien -

*mf*

*suivez*

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line includes the lyrics "- tri qui n'a ja - mais cessé de l'a - do - rer Et qui bien -". The piano accompaniment continues with triplets in the right hand. A dynamic marking of *mf* is present above the vocal line, and the word *suivez* is written below the piano part.

B.

..tôt te re - join - dra dans Pé - ter - ni -

*mf* *rall. allarg.*

*f* *rall. allarg.*

The third system concludes the vocal line and piano accompaniment. The vocal line includes the lyrics "..tôt te re - join - dra dans Pé - ter - ni -". The piano accompaniment features a change in dynamics from *mf* to *f* and a tempo change to *rall. allarg.* (rallentando allargando). The system ends with a double bar line and a common time signature (C).

a Tempo caloroso

B.

..té

a Tempo caloroso

*ff*

The fourth system begins with a new section. The vocal line is in treble clef with a common time signature (C) and contains the lyrics "..té". The piano accompaniment is in treble and bass clefs, featuring a powerful accompaniment of sixteenth notes in the right hand and a bass line in the left hand. A dynamic marking of *ff* (fortissimo) is present above the piano part. The tempo is marked as *a Tempo caloroso*.

7

BEZOT *p*

*Calmato rall.* *Plus lent* o cher a -

*p*

15

...mour bri - se!

*rall.*

*p*

11

Douleur qui me dé - chi - rel! Dé - espoir qui m'é -

*Assez vif 120 = ♩*

*poco a poco cresc.* *animato*

allarg. rit.

treint pleurs que je ré-pends

allarg. rit.

a Tempo

Je tol-ère tout o-vie-ti-me sa-

a Tempo

allarg.

B.

cré-e Que je n'ai jamais tant ai-mé-e

rall.

a Tempo dans un souflet

Qu'en ce su-prè-me in-stant

rall.

Leut 78 =

a Tempo

rall.

La foule peu à peu arrive se massant devant le Palais

Assez vif 120 = 

SCÈNE III

III

1<sup>er</sup> GROUPE  
4 Basses

Les gril - les sont ou - ver - tes

2<sup>e</sup> GROUPE  
4 Basses

Nous al - lons la voir la ci - toy - en - ne Ro -

1<sup>re</sup> G. B. *land* l'a - mi - e des a - ris - to -

2<sup>de</sup> G. B. *land*

1<sup>re</sup> G. B. - cra - tes

2<sup>de</sup> G. B. A mort! A mort la Ro -

1<sup>er</sup> GROUPE Ténors

2<sup>e</sup> GROUPE Ténors

1<sup>re</sup> G. B. On va graisser les rou - es de la cha - ret - te

2<sup>de</sup> G. B. *land*

a mort la Ro -

a mort

1<sup>re</sup> G.  
I. *land*

2<sup>de</sup> G.  
7. *Ses cri - mes*

1<sup>re</sup> B.  
B. *on va ia*

2<sup>de</sup> B.  
U. *Elle va pa - yer sa tra - hi - son*

1<sup>re</sup> B.  
B. *voir é - ter - nu - er dans le pa - nier à son de son a -*

BUZOT à part

*Les mi - sé - ra - - - bles*

1<sup>re</sup> B.  
B. *mi Sam - son*

Au lointain dans la cour, on aperçoit le cortège qui s'avance.  
Madame Roland est dans la charette.

12/8

La la la la la

A mort!

La la la la la

La la la la la

A mort!

12/8

This system contains the first two measures of the musical score. It features three vocal staves (Soprano, Alto, Bass) and a piano accompaniment with treble and bass clefs. The time signature is 12/8. The lyrics are: "La la la la la" (Soprano), "A mort!" (Alto), "La la la la la" (Bass), and "La la la la la" (Bass). The piano accompaniment consists of chords in the right hand and a rhythmic pattern of eighth notes in the left hand.

Le cortège paraît

La la la la la la

La la la la la la

La la la la la

A mort la Ro.

12/8

This system contains the next two measures of the musical score. It features the same three vocal staves and piano accompaniment. The time signature is 12/8. The lyrics are: "Le cortège paraît" (Soprano), "La la la la la la" (Soprano), "La la la la la la" (Alto), "La la la la la" (Bass), and "A mort la Ro." (Bass). The piano accompaniment continues with chords and a rhythmic pattern.

Soprano (S): *A mort*

Tenore (T): Ah! ça i-ra ça i-ra ça i-ra

Basso (B): -land *A mort*

Piano (P): **9**

Soprano (S): *A mort*

Tenore (T): Ah! ça i-ra ça i-ra ça i-ra

Basso (B): *A mort*

Piano (P):



Soprano (S) and Tenor (T) parts are silent in the first measure. The Bass (B) part begins with the lyrics "Ahl ça i-ra ça i-ra ça i-ra". In the second measure, the Soprano and Tenor parts enter with the lyrics "Ahl ça i-ra ça i-ra ça i-ra". The Bass part continues with "A mort".

Ahl ça i-ra ça i-ra ça i-ra A mort

The second system continues the vocal and piano accompaniment. The Soprano, Tenor, and Bass parts all sing the lyrics "Ahl ça i-ra ça i-ra ça i-ra A mort". The piano accompaniment continues with intricate rhythmic figures.

Ahl ça i-ra ça i-ra ça i-ra A mort

Ahl ça i-ra ça i-ra ça i-ra A mort

Ahl ça i-ra ça i-ra ça i-ra A mort

Monsieur Roland apercevant Buzot  
qui veut s'élaner

MANON (fixant impérieusement Buzot)

Que ceux qui me sur-

mort

*ff*

vivent se gardent pour la liber-té

Amort

Amort

Amort

**BUZOT** (douloureusement)

A - dieu Les misé-

Amort

Amort

Amort

ah!

ah!

**MANON** (avec exaltation)

Véri - té Patrie! Liber-

-rables

ah!

ah!

Plus large



M. *allarg.* *ten*  
 mis en ton nom

B. *ten*  
 Adieu Ma non

LA FOULE  
 Amort! A mort! Amort! A

*allarg. rall.* **Vif très agité** RIDEAU

mort!

**Affretendo**

**Furioso**

Avril 1910